

敬請 指正

中國工程師學會

英 漢 對 照

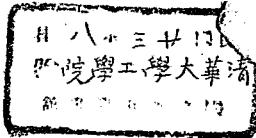
工 程 名 詞

增 訂 再 版

電 機 工 程

五 千 餘 則

顧毓琇 編訂  
國立清華大學  
工學院代印



## 電機工程名詞增訂再版序

編訂工程名詞為提倡工程學術之先導，其重要固不待言。中國工程師學會有鑑於此，乃於民國十八年十二月，編印各種工程名詞草案，學者稱便。但至今將五載，而初版所印無多，早已分散完畢，故編訂重印實不可緩。鄙人忝承本會之委托，負責主持編譯工程名詞委員會，因就鄙人平素較最注意之電機工程名詞先行審定，付印再版，以應政府及社會之急需，其他各種工程名詞亦正請各學會各專家修訂中。機械方面，已請鄧仙洲先生增訂完畢，不日亦可付印。

此次重訂電機工程名詞，適逢國立編譯館及中國物理學會審定之物理名詞初稿完成之後，故關於電磁方面名詞，能採用者採用之，能參考者參考之，以求割一便利。惟間有意見相出入者，則亦必經鄭重考慮後方始列入，以供異日彼此切磋研究之助。將來統一理工名詞之舉，則仍有望於國立編譯館及物理學會工程師學會之共同討論也。

大小數命名法，近來工程學者與物理學者主張每不相同，而於小數尤甚。因另擬一小數命名辦法，例如蘇、敷、懿等字，以求清楚而免誤會。大數命名方面，則主張用萬、滔等字。靜電單位擬創用尚、戲等字，電磁單位擬創用滋、燧等字。

本冊各種名詞，大多已經中國電工雜誌社討論採用，而電工雜誌亦已有四年之歷史。參考方面，則除中國工程學會之工程名詞（民國十八年）中華工程師學會之華英學字彙（民國四年）及中國物理學會之物理名詞（民國二十三年）外，復有留美中國電工學會所擇各種電機名詞，建設委員會所訂電機工程應用名詞，（民國二十年）交通部所訂花氣名詞彙編（民國九年）及電料品目（民國十八年），鐵道部所訂國有鐵路材料分類編號名稱彙編（民國二十一年），及貨業部工業標準委員會所印各種刊物。且文方面，則參考英和工學字彙（大正三年）及電氣工學術語集（昭和三年）。

按照最近科學名詞審定程序，各學會所擬訂之名詞，皆經教育部召集專家會議決定後正式公布，故工程名詞之審定與公布，仍有賴於教育部當局及國立編譯館諸君之熱心與努力。本冊既僅供正式審定時之參考，故事實上仍乃為一種草案。茲因建設委員會及國內各電工學者需用甚亟，催促出版，故先付印若干册，商請國內學者共起而教之。

顧蘊秀 民國二十三年四月一日

中國工程師學會編譯工程名詞委員會

中國電工雜誌社  
電工叢書出版預告

商務印書館發行

電工原理	Timbie & Bush 原著	顧毓琇校譯
直流電機原理	Langsdorf 原著	顧毓琇校譯
交流電機原理	Lawrence 原著	(譯述中)
交流電機原理	Lawrence 原著	(譯述中)
發電工程	倪 俊著	(著作中)
電機設計	章名謙著	(著作中)
電話工程	趙曾珏 胡瑞祥著	(著作中)
自動電話	周玉坤 沈秉魯著	(著作中)
電池學	胡汝鼎著	(著作中)
運算微積	顧毓琇著	(著作中)
應用電學	楊耀德著	(著作中)
電機實驗	盧祖貽著	(著作中)

(尚有八種容後續布)

全年六冊定價連郵費一元八角

**電工雜誌** 編輯及發行者 中國電工雜誌社  
杭州惠興路二十四號

全年六冊定價連郵費二元二角

**工程雜誌** 編輯及發行者 中國工程師學會  
上海南京路大陸商場

MG  
IMB-61  
1

電機名詞

1

ENGLISH-CHINESE ELECTRICAL ENGINEERING  
TERMINOLOGY

英漢電機工程名詞

A.

A-battery	A 電池組	Acoustic	助聽器
Abampere	安培	Acoustics	聲學
Abcoulomb	庫	Actinic	光化
Abfarad	法拉	- photometer	光度計
Abhenry	亨利	- ray	射線
Abohm	歐姆	Actino-electricity	光化電
Abscissa	橫坐標	- meter	電光計
Absolute	絕對	Action	作用
- unit	單位	- of points	尖端
- value	值	- through the medium	介遞
Absorption	吸收	Active	有效
Abvolt	伏特	- component	成分
A. C.	交流	- conductor	導線
Acceleration	加速度	- current	電流
- angular	角加速度	- length	長度
Acceptance test	接受試驗	- material	材料
Accessory	零件	- paste	糊
Accumulator	蓄電池	Acyclic	非循環的
Accuracy	準確	Additive polarity	加極性
Acid	酸	Adhesion	附着力
- proof	避酸	Adjust	調準
- resisting	拒酸	- able	可調準
Aclinic line	無傾線(磁氣赤道)	- ment	調準
Acoumeter (Acousi meter, Acoutemeter)	聽覺計	Admittance	導納
Acoustic impedance	聲音阻抗	Aerial	天線
		Aging	陳老



3 2496 8185 3

## 電 機 名 詞

Agitator	調液器(電池)	- moving magnet	磁轉一
Agonic line (agonics)	無偏線(地磁)	- thermal expansion	熱脹一
Air blast transformer	噴氣變壓器	- thermo-couple	熱偶一
- cell	空氣電器	Ammeter shunt	分流器
- condenser	空氣容電器	Amortisseur winding	挫抑線捲
- cooled transformer	氣冷變壓器	Amperage	安[培]數
Air-core coil	空心線圈	Ampere	安[培]
- transformer	空心變壓器	- balance	一 秤
Air duct	氣溝	- conductor	一導體
Air gap	氣隙	- hour	一 小時, 安時
All-day efficiency	全日效率	- hour meter	安時計
Alloy	合金	- turns	一匝數, 安匝
Alpha-particle	$\alpha$ 質點	Ampere's rule	<u>安培定則</u>
- ray	$\alpha$ 射線	Amplification	放大
Alternating	交變	- constant	一常數
- current	交流	Amplification, regenerative	再生放大
- electromotive force	交電勢	Amplifier	放大器
- voltage	交電壓	- audio-frequency	音頻一
Alternator	交流發電機	- harmonic	諧波一
- inductor	感應燈式發電機	- intermediate-frequency	中頻一
- monocyclic	單週發電機	- monitoring	警備一
- polyphase	多相發電機	- power	功率一
- single phase	單相發電機	- push-pull	推挽式一
Aluminum	鋁	- radio frequency	射頻一
- cell lightning arrester	鋁質避雷器	- tuned	調諧一
- cell rectifier	鋁質矽流器	- untuned	不調諧一
Amalgamation	混汞	Amplifying power	放大率
Ambient temperature	四周溫度	- tube	放大[真空]管
American wire gauge (A.W.G.)	美[國]線規	Amplitude	振幅, 幅
Ammeter	電流計, 安培計	Analyser (analyzer)	分析器
- electrodynamic	電動方式一	Analysis	解析, 分析
- hot wire	熱線一	Anchor	鎖
- induction	感應一	- pole	一桿
- moving coil	圈轉一	- ring	一環
- moving iron	鐵轉一	- tower	一塔

Angle	角	Anti-cathode	對負極
- of declination	偏角	Anti-node	波腹
- of deflection	偏轉角	Aperiodic	無週期
- of dip (or inclination)	傾角	Apparatus	儀器
- of incidence	入射角	Apparent	視，像似
- of lag	後移角	Appliances	用具
- of lead	前移角	Application	應用
Angle, phase	相角	Applied e.m.f.	外加電勢
Angular acceleration	角加速度	Apply	應用
- velocity	角速度	Arc	弧
Animal electricity	動物電	- crater	弧之陷口
Animal magnetism	動物磁	- flame	弧焰
Anion	正向游子	- furnace	電弧鎚爐
Annealed copper	煉銅	- lamp	弧光燈
Annual variation	歲變	- light	弧光
Annular	環形	- lighting	弧焰
- electromagnet	— 電磁鐵	- over	飛一
- magnet	— 磁鐵	- stream	弧流
Announcer	呼喚器	- striking mechanism	噚炭器
Anode	正極	- welding	弧焊
Antenna	天線	Arc, electric	電弧
-, beam	定向 —	-, humming	吟一
-, coil	圈形 —	-, mercury	汞一
-, directional	指向 —	-, silent (quiet)	靜一
-, dummy	僞 —	-, singing	歌一
-, fan	扇形 —	Arcing	通弧
-, ground	地面 —	- ground suppressor	電弧通地抑制器
-, L-shaped	L 形 —	- horn	通弧角
-, loop	迴環 —	- ring	通弧環
-, multi-tuned	複調 —	Arm, rocker	搖臂
-, phantom	幻 —	Armature	電樞，銜鐵
-, skid-fin	翅形 —	- characteristic	— 特性
-, T-shaped	T 形 —	- coil	— 線圈
-, umbrella	傘形 —	- core	— 鐵心
-, underground	地下 —	- iron loss	— 鐵耗

## 電 機 名 詞

- reaction	- 反作用	- ionized	游離 —
- spider	- 鐵幅	- normal	正常 —
- stamping	- 鐵片	- radioactive	放射 —
- winding	- [線]捲	Atomic number	原子序數
Armature, bipolar	雙極電樞	- structure	原子構造
-, closed coil	閉圈 —	- weight	原子量
-, disc	盤形 —	Attachment	附件
-, drum	鼓形 —	Attenuation	衰減
-, open coil	開圈 —	Attracted disc electrometer	吸盤靜電計
-, ring	環形 —	Attraction	吸引
-, slotted core	有槽 —	Audible	可聞的；成音的
-, smooth core	光心 —	Audibility	可聞度
-, toothed	有齒 —	- meter	間度計
-, unipolar	單極 —	Audio frequency	音頻
Armor	護甲	Audiometer (acoutemeter)	聽覺計
Arrangement	佈置	Audion (Audiotron)	三極管
Arrester, lightning	避電器	Audiphone	助聽器
Artificial cable	假電纜	Audition	聽覺
Artificial line	假電線	Aurora	極光
Artificial magnet	人造磁鐵	- australis	南極光
Asbestos	石棉	- borealis	北極光
Astatic	無定向的	- tubes	極光管
Asymmetrical	不對稱	Autodyne (autoheterodyne)	自拍
Asymmetry	不對稱	Automatic	自動
Asymptote	漸近線	- - telephony	自動電話
Asynchronous	異步 [的]	Auto-relay	自動繼電器
- machine	異步機	Auto-transformer	自耦變壓器
- motor	異步電動機	Auxiliary	輔件
Atmosphere	大氣	Available	可用的
Atmospheric disturbance	大氣騷擾	Availability	可用性
Atmospheric electricity	天電	Average	—平均
Atmospheric pressure	大氣壓	- value	平均值
Atmospherics	天電	Aviation radio	航空無線電
Atom	原子	A.W.G. (American Wire Gauge)	美[國][線]規
-, excited	受激 —		

Axis	軸[線]	Axle	軸
- neutral	中性軸[線]	Azimuth	地平經度
- of commutation	整流軸[線]	-, magnetic	磁一
Axis, magnetic	磁軸[線]	Azimuth compass	羅盤

## B.

Back ampere-turns	反安匝	Barrel winding	桶捲
Back connection	後連接	Barrier	阻礙物
Back e.m.f.	反電勢	Basket wound coil	籃形線圈
Backward lead	後移	Battery	電池組
Bakelite	膠木，電木	-, acid	酸液 一
Balance	秤，天平	-, alkaline	鹼液 一
Balanced	平衡 [的]	-, dry	乾 一
- circuit	— 周路	-, floating	浮 一
- load	— 負載	-, lead	鉛 一
- polyphase system	— 多相電系	-, nickel-iron	鎳鐵 一
Balancer	平衡機	-, primary	原 一
- set	平衡機組	-, sal ammoniac	氯化氨 一
Balancing	平衡	-, secondary	蓄 一
Ballistic galvanometer	衝擊測電計	-, storage	蓄 一
Band	帶	-, wet	濕 一
- frequency	頻帶	B-Battery	B 電池組
- wave	波帶	Beacon (lamp)	標燈
Band (pass) filter	濾波帶器	-, radio	射電標(指向台)
B. & S. Wire Gauge (即 American Wire Gauge)	美[國][線]規	Beacon station	指向電台
Bank of transformers	變壓器組	Beam antenna	定向天線
Bank wound coil	疊層線圈	- transmission	定向傳訊
Banked winding	疊捲	Bearing	軸承
Bar	條	- ball	鋼珠軸承
- winding	條捲	- roller	輪子軸承
- magnet	條形磁鐵	Beat	拍
Bare conductor	裸導線	- frequency	拍頻
- wire	裸線	- tone	拍音
Barometer	氣壓計	Becro	$10^{-9}$
		Bed-plate	底板

Beg, or bega	$10^9$	Blowout	燒器
Beg-ohm	$10^9$ 欧	Board	板
Bel	斐耳(音響單位)	-, key	鍵板
Bell, electric	電鈴	-, switch	鎗板
Bell	斐耳(人名)	Bobbin	線捲柱
Belt	帶	Body capacity	人體容量
Bend	彎頭	Boiler	汽鍋
Bessel function	倍色爾函數	- and furance	鍋爐
Beta particle	$\beta$ 質點	Bolt	螺柱
Beta ray	$\beta$ 射線	Bombardment	撞擊
B-H curve	B-H 曲線	Booster	升壓機
Bias	偏[倚]	-, differential	差壓機
-, grid	柵偏[倚]	-, negative	降壓機
Bias battery	偏電池組	Booster transformer	同步升壓機
- resistance	偏電阻	Bound charge	升壓變壓器
- voltage	偏電壓	Box	束縛電荷
Bifilar winding	雙折線捲	-, cutout	匣
Binding	緊接	-, fuse	斷路匣
- post	接線柱	-, junction	保險絲匣
- screw	接線螺旋	-, resistance	接線匣
Binnacle	羅盤盤	Braided wire	電阻匣
Bipolar	雙極[的]	Brake	辦線
Birmingham wire gauge	白明空規(電線)	- dynamometer	輪掣，制動器
Bismuth	鉻	- horsepower	制動功率計
Bi-telephone receiver	雙耳听筒	- test	制動馬力
Bitite	別他特(絕緣物)	Brake, air	制動試驗
Black light	黑光(射線)	-, electric	空氣一
Blast furnace	噴火爐，鼓風爐	-, electro-magnetic	電力一
Bleaching, electric	電漂	-, friction	電磁一
Blister copper	純銅	-, hand	摩擦一
- steel	純銅	-, magnetic	手動一
Block signal	分段信號(鐵路)	-, pneumatic	磁力一
Blocking condenser	隔斷容量器	-, Prony	氣壓一
Blow pipe	吹管	Braking	柏朗尼一
Blower	吹風機		制動

Braking, dynamic	動力一	British system of units	英制單位
-, regenerative	再生一	- thermal unit (B. T. U.)	英熱單位
Branch circuit	支路	Broadcasting	廣播
Brass	黃銅	- station	廣播電台
Breadth factor	寬度因數	- studio	播音室
Break	開, 斷	Bronze	青銅
Breakdown	破損, 斷裂	Brown and Sharpe wire gauge	美[國][線]規
- point	一點	(B. & S.)	
- torque	一轉矩	Brush	[電]刷
Breakdown, dielectric	介電體之一	- contact surface	接觸面
-, insulation	絕緣體之一	- discharge	形放電
Breaker, circuit	斷路器	- displacement	之位移
Bridge	橋, 電橋	- holder	握刷器, 刷握
-, Anderson's	安徒生一	- pressure	一壓力
-, box	匣式橋	- rocker ring	搖移環
-, capacity	電容一	- shifting	一移動
-, Carey Foster	克來福司脫一	- voltage	一電壓
-, decade	十進橋	Brush, carbon	炭刷
-, duplex	雙工一	-, copper	銅刷
-, Heaviside's	海佛仙一	-, graphite	石炭刷
-, inductance	電感一	-, pilot	指引刷
-, Kelvin double	開爾文雙一	B. T. U.	英熱單位
-, Maxwell's	馬克士威一	Bunsen cell	本生電池
-, meter (slide-wire)	滑線一	Bunsen burner	本生燈
-, mutual inductance	互感一	Buoy, electric	電浮標
-, post office	郵局一	Burn out	燒燬
-, quadruplex	四工一	Bus-bar	匯電條
-, slide wire	滑線一	Bushing	套管
-, Wheatstone	惠司東一	-, oil filled	儲油套管
Bridge method	橋路法	-, porcelain	瓷套管
Bridging coils	橋接線圈	Bushing type current transformer	套管式變流器
Brightness	亮度	Busy test	忙碌試驗(電話)
British standard wire gauge	亮度	Butt joint	對頭接
(B. S. G.)	英[國][線]規		

Button	鈕	B. W. G.	自明罕規(電線)
-, press	按鈕		
Buzzer	蜂音器	By-pass	旁路
- type oscillator	蜂音振動器	- condenser	旁路容電器

## C.

Cable	電纜	Cable, under ground	地下
- box	一匣	Cablegram	電報
- buoy	浮標	Cadmium	鎘
- core	心	- cell	一電池
- drum	筒	Calculagraph	計時器(長途電話用)
Cable, armoured	裝甲	Cal-electric generator	熱電發電機
-, artificial	假	Calibrate	校準
-, cambric	細葛	Calibration	校準[法]
-, concentric	同心	Call	呼喚(電話)
-, duplex	雙心	- bell	一鈴
-, fibre-core	纖微心	- lamp	一燈
-, flexible	柔順	Calling	呼喚
-, graded insulation	分層絕緣	- circuit	一電路
-, hemp core	麻心	- jack	一插口
-, high tension	高壓	- plug	一插頭
-, jumper	跨接	Calorie	卡[路里](熱量單位)
-, lead covered	包鉛	Calorimeter	量熱器
-, loaded	加電感	Calorimetric-photometer	量熱光度計
-, multi-core	多心	Calorimetry	量熱學
-, oil impregnated	油浸	Cambric	細葛
-, pressed core	壓心	Candle	燭
-, rope lay	包繩	- foot	燭尺(照度單位)
-, single core	單心	- hour	燭時
-, split conductor	分心	- power	燭光
-, standard	標準	Caoutchouc	彈性橡皮
-, stranded	絞	Cap	帽
-, submarine	海底	- and pin type insulator	帽針式絕緣體
-, three core	三心	Capacitance (capacity)	電容
-, triplex	三心	- bridge	[測]一橋

Capacitive reactance	電容抗	Carrier wave	一 波
Capacitor	容電器	Cartridge-fuse	爆竹保險絲
Capacity	電容	Cascade connection	串聯
-, concentrated	集中一	Cast	鑄
-, distributed	分佈電容	- iron	鑄鐵
-, electric	電容	- steel	鑄鋼
-, electrostatic	靜電容	Casting	鑄件
-, lumped	集中一	Cataphoresis	電滲〔現像〕
-, mutual	互容	Catenary	雙垂曲線，懸鏈
-, stray	雜散一	Cathode	負極
Capacity	容量	- ray oscillograph	一 射線示波器
-, full load	滿載一	- rays	一 射線
-, overload	過載一	- sputtering	一 濺散
-, rated	額定一	Cation	負向游子
Capillary electrometer	毛細管靜電計	C-Battery	C 電池組
Carbon	炭	Cell	電池
- block	炭塊	- bichromate	重鉻酸一
- brush	炭刷	-, Bunsen	本生一
- cell	炭電池	-, cadmium	鎘一
- diaphragm	炭膜	-, Clark	克拉克一
- disc transmitter	炭盤傳話器	-, concentration	濃差一
- electrodes	炭電極	-, Daniell	丹尼爾一
- filament	炭絲	-, dry	乾一
- filament lamp	炭絲燈	-, double fluid	二液一
- grain microphone	炭屑微音器	-, Edison-Lalande	愛迪生拉蘭特一
- resistance	炭阻	-, electrolytic	電解池
- rheostat	炭變阻器	-, gravity	重力一
- rod	炭桿	-, Grove	格羅夫一
- rod microphone	炭桿微音器	-, Kerr	開耳一
- telephone transmitter	炭層傳話器	-, Leclanche	勒克郎一
Carbon, cored	貫心炭條	-, nickel-iron	鎳鐵一
Carrier	一 遙	-, Planete	普朗特一
- current	一 流	-, polarization	極化一
- frequency	一 頻	-, primary	原一

Cell, secondary	蓄	外
-, single-fluid	單液	內
-, standard	標準	負載
-, two-fluid	雙液	斷路
-, voltaic	伏特	短路
-, Weston	衛司登	總
Cell	光電管	電荷
-, copper-oxide	氧化銅	相似
-, cuprous oxide	氧化亞銅	束縛
-, selenium	鈷	假
Centi	$10^{-2}$ , 萬	自由
- gram	毫克	感
- meter	毫米	切
Central	中	游子
- battery system	電池集中制	負核
- power station	總發電廠	點
- station	總廠, 總站	正
- telephone exchange	電話總局	剩餘
C.G.S. system	米克秒制	空間
C.G.S. unit	米克秒單位	靜
Chain	鏈	價
- winding	鏈捲[法]	密度
Change-over key	換向鍵	荷電體
Changer, frequency	換頻機	充電器
Changer, phase	換相器(機)	光電
Channel	信路(電訊)	電流
Characteristic	特性	率
- curve	曲線	圖表
- impedance	阻抗	遇
- radiation	輻射	遇流圈
Characteristic, dynamic	動的	遇流電阻
-, static	靜的	斬波器
Characteristic curve	特[性曲]線	
-, armature	電樞	
Charge		
-, apparent		
-, bound		
-, fictitious		
-, free		
-, induced		
-, inducing		
-, initial		
-, ionic		
-, negative		
-, nuclear		
-, point		
-, positive		
-, residual		
-, space		
-, static		
-, valency		
Charge density		
Charged body		
Charger		
Charging		
-, current		
-, rate		
Chart		
Choke		
- coil		
Choking resistance		
Chopper		

Chord winding	弦捲	Circuit, resonance oscillatory	共振一
Chromium	鉻	-, return	回路
Chronograph	記時器	-, secondary	副電路
Chronometer	時計	-, series	串聯一
Cinematograph	電影機	-, series and parallel	混聯一
Circle diagram	圓線圖	-, short	短路
Circle, dip	磁傾儀	-, shunt	分聯一
Circuit	周路, 電路	-, tuned	諧路
-, armature	電枢周路	-, tuning	調路
-, branch	支路	Circuit breaker	斷路器
-, closed	通路	Circular mil	圓毛(電線面積單位)
-, complete	全周路	Circulating current	環流
-, coupled	耦合電路	Clark cell	克拉克電池
-, distortionless	不畸變一, 保波形一	Cleat	線夾
-, earther	通地一	Clip	夾子
-, electric	電路	Clock	鐘
-, external	外路	Clockwise	[順]鐘向, 順時針的
-, field	[磁]場電路	-, counter	反鐘向, 反時針的
-, filament	燈絲一	Close coupling	密耦
-, grid	柵極一	Closed circuit	通路
-, grounded	通地一	Closed' coil	閉圈
-, inductive	感應一	Clutch	耦合器
-, input	輸入一	Cobalt	鈷
-, lighting	電燈路	Code	電碼
-, magnetic	磁路	Coefficient	係數
-, main	幹路	Coercive force	消磁力
-, non-inductive	無感應一	Coherer	黏屑[檢波]器
-, open	斷路	Coil	線圈
-, oscillatory	振擺一	-, air core	空心一
-, output	輸出一	-, balance	平衡一
-, parallel	並聯一	-, bank wound	壺層一
-, phantom	幻一	-, binocular	雙筒一
-, plate	板極一	-, choke (choking)	退流圈
-, power	電力路	-, compensating	補償一
-, primary	原電路	-, coupling	耦合一

Coil, damping	挫抑 —	-, linear	直線 —
-, dummy	僞圈	-, over	過度 —
-, exploring	探察 —, 探圈	-, period of	盤流周期
-, feed back	反哺 —	-, resistance	電阻盤流 [法]
-, field	磁場 —	-, under	不足 —
-, fixed	固定 —	-, voltage	電壓盤流 [法]
-, flat	扁平 —	Commutator	盤流器, 換向器
-, form wound	型繞 —	- Bar	盤流條
-, honey comb	蜂巢 —	- motor	盤流電動機
-, impedance	阻抗 —	- segment	盤流片
-, induction	感應 —	Commutator, split ring	變環 —
-, inductive	有感 —	Compass	羅盤
-, iron core	鐵心 —	Compensate	補償
-, loading	減載變 —	Compensator	補償器
-, magnetising	磁化圈	Complementary	互補[的]
-, moving	動圈	- function	補函數
-, non-inductive	無感 —	Complete circuit	全周路
-, pick-up	拾波 —	Complex	複
-, plug-in	插入 —	- harmonic current	複諧電流
-, primary	原 —	- number	複數
-, resistance	電阻 —	- quantity	複量
-, search	探察 —	- ion	複游子
-, secondary	副 —	Component	成分, 部分
-, shading	蔽圈	- active	有效 —
-, tapped	多頭 —	- balanced	平衡 —
-, tertiary	第三圈	- energy	有能 —
-, tickler	反哺圈	- horizontal	橫平 —
-, tuning (syntonizing)	調諧 —	- in-phase	同相 —
Collector ring	集流環	- negative sequence	逆序 —
Collision	碰撞	- polyphase	多相 —
Column, positive	正極區	- positive sequence	順序 —
Common-battery system	公共電池制(電話)	- power	有功 —
Communication, electric	電訊	- quadrature	正交 —
Commutating pole	盤流磁極	- reactive	無效 —
Commutation	盤流	- symmetrical	對稱 —

-, vertical	垂直 —	Condenser, parallel plate	並行片 —
-, wattless	無功(能) —	-, radio frequency	射頻 —
-, zero sequence	零序 —	-, sliding	滑動 —
Compound	複	-, static	靜電 —
-, dynamo	複激電機	-, stopping (blocking)	隔斷 —
-, excitation	複激	-, synchronous	同步 —
-, generator	複激發電機	-, variable	可變 —
-, motor	複激電動機	-, vernier	游標 —
-, winding	複捲	Condenser	凝汽器
Compound, flat	平復	Condensive (capacitive) reactance	(電容抗
-, over	超復	Conductance	電導
-, under	低復	-, leakage	漏導
Concatenation	鏈接	-, magnetic	磁導
Concentrated	集中	Conductive coupling	導耦
-, capacity	— 電容	Conduction	傳導
-, winding	— 線捲	Conductivity (electrical)	導電係數
Concentration	濃度	Conductor	導體, 導線
-, cell	濃差電池	-, bare	裸 —
Concentric	同心	-, flexible	柔靌 —
-, cable	同心電纜	-, neutral	中 —
Concrete	三和土	Conduit	導線管
Condensance	電容	Conjugate	相配 [的]
Condenser	容電器	-, root	相配根
-, adjustable	可調 —	-, vector	相配向量
-, air	空氣 —	Connection	接法, 連接
-, audio-frequency	音頻 —	-, delta	三角接法
-, blocking	隔斷 —	-, delta-delta	三角與三角接法
-, by pass	旁路 —	-, delta-star	三角與星形接法
-, compressed air	壓氣 —	-, diametrical	直徑接法
-, decade	十進 —	-, differential	差向接法
-, electrolytic	電解 —	-, earth (ground)	接地
-, feed back	反哺 —	-, mesh	網形接法
-, ganged	同勁 —	-, open delta	V 形接法
-, gaurd ring	護環 —	-, Scott	司谷脫接法
-, neutralising	中和 —	-, star	星形接法

<b>Connection, star-delta</b>	星形與三角接法	<b>Contactor</b>	接觸器
-, star-star	星形與星形接法	<b>Continental telegraph code</b>	歐洲大陸電報碼
-, T	T 形接法	<b>Continuous</b>	連續
-, V	V 形接法	- current	—電流
-, Y	Y 形接法	- oscillation	—振擺
-, zigzag	參差接法	- rating	—定額
<b>Connector</b>	連接物	- wave	—波
<b>Consequent pole</b>	底極	<b>Contraplex telegraphy</b>	對向多工電報
<b>Conservation of electricity</b>	電量不減	<b>Control</b>	控制
- of energy	能量不減	-, automatic	自動 —
<b>Constant</b>	常數	-, remote	遙控
-, amplification	放大常數	<b>Controller</b>	控制器
-, dielectric	介質常數	-, master	總 —
-, dissociation	分離常數	<b>Convection current</b>	對流
-, galvanometer	測電計常數	<b>Conversion</b>	變換
-, radioactive	放射常數	- chart	—圖表
-, time	時間常數	- factor	—因數
<b>Constant current</b>	定流	<b>Converter</b>	換流機(器)
- load	定載	-, arc	弧換接器
- magnetic field	恒定磁場	-, frequency	換頻機
- potential	定位	-, inverted	反向 —
- speed	定速	-, phase	換相機
- voltage	定壓	-, rotary	旋轉 —
<b>Constantan</b>	康銅(鎳銅合金)	-, synchronous	同步 —
<b>Consulting engineer</b>	顧問工程師	<b>Cooling</b>	冷却
<b>Consumer</b>	用戶	<b>Coordinate</b>	坐標
<b>Contact</b>	接觸	-, polar	極 —
- electricity	- 電	-, rectangular	直角 —
- electrification	起電	<b>Co-phase</b>	同相
- electromotive force	電勢	<b>Copper</b>	銅
- point	一點	- carbon brush	銅炭刷
- potential difference	一位差	- clad steel cable	銅甲鋼線
- resistance	電阻	- gauze brush	銅網刷
- theory of electricity	電之接觸說	- loss	銅耗
<b>Contact, slide</b>	滑動 —	- voltmeter	銅解電量計

Copper wire	銅線	Counter e.m.f.	反電勢
Copying telegraphy	書寫電報	Counterpoise	地網，衡重體
Cord	線，繩	Couple	力偶
Core	心	-, centrifugal	離心
~, armature	樞心	~, thermoelectric	熱電偶
~, iron	鐵心	Coupled circuit	耦合電路
~, laminated	疊片	Coupler	耦合器
Core loss	鐵心耗	Coupling	耦[合]
Core type transformer	內鐵式變壓器	-, capacity	[電]容
Cored carbon	貫心炭條	-, close	密
Corkscrew Rule	螺旋定則	-, conductive	[電]導
Corona	電暈	-, direct	直[接]
~, discharge	放電	-, electromagnetic	電磁
~, loss	耗	-, electrostatic	靜電
~, voltage	量壓	-, impedance	阻抗
~, voltmeter	量壓計	-, inductive	感應
Corona, visual	可見	-, loose	疏
Corpuscle	微粒	-, magnetic	磁
Corpuscular theory	微粒說	-, optimum	最佳
Correction	改正	-, resistance	[電]阻
~, factor	因數	-, tight	密
Corrosion	腐蝕	-, transformer	變壓器
Cosecant	餘割	-, weak	疏
Cosine	餘弦	Coupling coefficient	係數
~, law	餘弦律	- coil	線圈
Cotangent	餘切	C. P. (Candle Power)	燭光
Cotton	棉	Chromium	鉻
~, covered wire	棉包線	Crane	起重機
Coulomb	庫侖(電量單位)	Crank shaft	曲柄軸
~, meter	電量計，庫侖計	Crater	陷口
Coulomb's balance	庫侖天平(秤)	-, arc	弧之
Coulomb's law	庫侖定律	Creepage discharge	沿面放電
Counter	計數器	Grest	波頂，波峯
Counter	反	- factor	— 因數
~, clockwise	反鐘向	- voltmeter	— 電壓計

Critical	臨界[的]	Cumulative compound winding	積複捲
- angle	— 角	Curb signalling	正反流傳信法
- constant	— 常數	Curie	居里(質射單位)
- current	— 电流	Curl	旋度
- point	— 點	Current	電流
- speed	— 快慢	- , alternating	交流
- velocity	— 速度	- , armature	樞流
Critically damped	適挫, 適抑	- , anode	正極 一
Crookes	克羅克司	- , beat	拍流
- dark space	— 暗區	- , carrier	遞流
- effect	— 效應	- , charging	充電 一
- electric radiometer	— 電氣輻射計	- , conduction	導流
- tubes	— 管	- , continuous	連流, 恒定直流
Cross	交叉	- , convection	對流
- ampere turns	交磁安匝	- , dielectric	介質 一
- arm	支柱, 橫坦	- , discharging	放電 一
- connection	交接	- , displacement	位移 一, 移流
- hair	叉髮絲	- , eddy	渦流
- magnetisation	交磁[化]	- , effective	有效 一
- magnetising field	交磁[化]場	- , electric	電流
- magnetising effect	正交磁效應	- , exciting	激磁電流
- section	截面	- , extra (transient)	暫時 一
- talk	交話, 漏話	- , filament	燈絲 一
Crossing	交叉, 跨越	- , Foucault	渦流, 福科 一
Crucible	坩堝	- , full load	滿載 一
- , electric	電堝	- , fusing	鎔解 一
Cryptoscope	螢光鏡(器)	- , grid	樞板 一, 樞流
Crystal	晶體	- , high frequency	高頻 一
- detector	— 檢波器	- , idle	無功 一
- oscillator	— 振擺器	- , induced	應 一
- receiver	— 接收器	- , inducing	感 一
- rectifier	— 矯流器	- , initial	初 一
- structure	— 構造	- , intermittent	斷續 一
Crystal, piezo-electric	壓電 一	- , lagging	後移 一
Crystallization	結晶	- , leading	前移 一

Current, leakage	漏流	Current balance	— 天平
~, linear	線 —	— capacity	— 截量
~, local	局部 —	— density	— 密度
~, locked roter	鎖動 —	— direction indicator	— 指向器
~, load	負載 —	— distribution	— 分佈
~, low tension	低壓 —	— electricity	— 流動電
~, magnetising	磁流 —	— equalizer	均流器(線)
~, modulated	調幅 —	— indicator	示流器
~, no load	零載 —, 無載 —	— induction telegraph	— 感應電報
~, oscillatory	振擺 —	— intensity	— 強度
~, periodic	周期 —	— reverser	反流器
~, photo-electric	光電流	— strength	— 強度
~, plate	板極 —, 板流	— transformer	變流器
~, polarisation	極化 —	Curvature	曲度，彎曲
~, polyphase	多相 —	Curve	曲線
~, primary	原 —	—, characteristic	特性 —
~, pulsating	脈振 —	—, ionization	游離 —
~, rectified	已矯正之電流	—, magnetisation	磁化 —
~, resonance	共振 —	—, resonance	共振 —
~, saturation	飽和 —	Cut	切，割，截
~, secondary	副 —	— in	接通，增加
~, short circuit	短路 —	— out	斷絕，減少
~, sinusoidal	正弦波 —	Cut-off	截止
~, starting	起動 —	— frequency	— 頻
~, steady	定流	Cutout	切斷[器]
~, steady state	穩定 —	— switch	斷電鉗
~, stray	雜流	Cycle	周，周波，循環
~, thermionic	熱游子 —	— of magnetisation	磁化 —
~, thermoelectric	熱電流	Cyclic	循環[的]
~, transient (extra)	瞬變 —, 暫時 —	— process	— 過程
~, two-phase	雙相 —	Cymometer	周波計，頻率計
~, unidirectional	單向 —	Cymoscope (wave detector)	檢波器
~, wattless	無能 —		

## D.

Daily	每日	- coefficient	—係數
- load factor	每日負載因數	- constant	—常數
- variation	日差	Deci	$10^{-1}$ , 寸
Damped	挫抑	Decigram	—克, 克
- oscillation	—振擺	Declination	[磁]偏角
- wave	—波	- compass	—羅盤
Damper	抑制器	Declinometer	偏角計
Damping	挫抑	Decoherence	解黏, 脫散
- constant	—常數	Decoherer	解黏器
- factor	—因數	Decomposition	分解
- exponent	—指數	Decrement	減縮量
- key	—鍵	- , logarithmic	對數 —
Daniell cell	丹尼爾電池	Decremeter	減幅計
Dark discharge	黑暗放電	Definition	定義
Dark radiation	暗輻射	Deflecting	偏轉
Dark space	暗區	- magnetic field	—之磁場
D'Arsonval galvanometer	達生瓦測電計	Deflection	偏轉
Dash pot	緩衝鉢	- of magnet	磁鐵之 —
Data	數據	Deformation	形變
Day	日	Degree	度, 次
- , solar	太陽日	- of coupling	耦合度
D. C.	直流之簡	- of dissociation	分離度
S. C. C.	雙層綿包線之簡	- of ionization	游離度
Dead beat	止拍	- of distortion	畸變度
- discharge	—放電	- of freedom	自由度
- galvanometer	—測電計	- of saturation	飽和度
Dead load	固定負載	Decomise	消除游子
Deca	10, 十	Deka=(Deca)	十
- , gram	十克, 慶	Delineascope	幻燈映畫器
- , meter	十米, 米	Delta connection	三角連接, $\Delta$ 形接法
Decade resistance box	十進電阻匣	- Delta-rays	射線
Decay	衰弱, 衰變		

Demagnetise	去磁	Detector, vacuum tube	真空管 —
Demagnetizing force	去磁力	Determinant	行列式
Demagnetization	去磁	Determination	測定, 決定
Demand	需要	Detuning	去諧
— factor	— 因數	Developed	展開
— meter	— 計	— winding	— 線捲
Demodulation	去調幅	Deviation	偏差[數]
Demodulator	去調幅器	—, electric & magnetic	電磁 —
Demonstration	表演	Deviation factor	— 因數
Densimeter	密度計	Diacritical current	半臨界電流
Density	密度	Diagram	線圖
—, charge	電荷 —	—, wiring	接線圖
—, current	電流 —	Dial	規面, 規儀
—, flux	磁流 —	— telegraphy	規面電報
Density of lines of force	磁力線 —	Diamagnetic	反磁的, 反磁性
Depolarization	去極化	— substance	反磁質
Depolariser (Depolarizer)	去極化劑	Diamagnetism	反磁性
Depolarization	去極化	Diamagnetometer	反磁計
— factor	— 因數	Diaphragm	膜片
Deposit	濺積	Diatom	雙原子
Depreciation	折舊	Dielectric	介[電]體 介質
Derivation	導出 導來	— absorption	— 吸收
Derivative	微商, 導來函數	— coefficient	— 係數
Derived unit	導出單位	— constant	— 常數
Design	設計, 計畫	— current	— 電流
— engineer	— 工程師	— flux	— 通量, 電通量
Detecting efficiency	檢波效率	— density	— 密度
Detection	檢波	— loss	— 耗
—, linear	直線檢波法	— resistance	— 電阻
Detector	檢波器	— strength	— 超級強度
—, crystal	晶體 —	Dies	模
—, ground	檢漏器	Diesel engine	狄塞爾機, 柴油機
—, heterodyne	他拍 —	Difference	差
—, magnetic	磁性 —	— of electric potential	電位差
—, rectifying	矯流 —	— of magnetic potential	磁位差

## 電 機 名 詞

Difference tone	差音	Direct	直[接]
Difference, potential	位差	- coupling	直耦
Differential	差, 微分	- current	直流
- arc lamp	差接弧燈	- current generator	直流發電機
- compound winding	差向複捲	- current motor	直流通動機
- connection	差接法	- lighting	直照
- duplex telegraphy	差接雙工電報	- reading meter	直示計
- electromagnet	差捲電磁鐵	Directed wireless	指向無線電
- equation	微分方程式	Direction	方向
- galvanometer	差接測電計	- finder	探向器
- quadruplex telegraphy	差接四工電報	- of magnetization	磁化方向
- relay	差接繼電器	Directional antenna	指向天線
- thermo-electric pile	差示熱電堆	Directive	指向
- winding	差捲	- antenna (aerial)	一 天線
- wound dynamo	差捲電機	- transmission	一 發射
Diffraction	繞射	Disc (Disk)	盤
Diffused light	散射光	- armature	盤形電刷
Diffusion	散射, 延散	- dynamo	盤形電機
Dilation (dilatation)	膨脹	- electrometer	盤形靜電計
- electric	電脹	- wound transformer	盤捲變壓器
Dilute	淡化, 沖淡	Discharge	放電
Dilution	淡化	-, brush	刷形 -
Dimension	因次, 大小	-, capacity	電容 -
Dimensional equation	因次方程式	-, corona	電暈 -
Dimmer	電燈光量減器	-, creepage	沿面 -
Dip	[磁]傾角	-, disruptive	逃裂 -
- circle	磁傾儀	-, electrodeless	無極 -
Diphase	雙相	-, glow	無極 -
- alternator	雙相交流發電機	-, oscillatory	微光 -
Diplex	雙	-, point	振擺 -
- telegraphy	雙信電報	-, silent	尖端 -
- telephony	雙信電話	-, spark	無聲 -
Dipolar	雙極	-, static	火花 -
Dipole	偶極子	Discharge resistance	靜電 -
Dipping needle	磁傾針	- tongs	一 電阻 放電叉

Discharge tube	放電管	Distortion	畸變
Discharger	放電器	- factor	— 因數
Discharging current	放電電流	- of magnetic field	磁場 —
Disconnecting switch	斷路電鑰	Distortionless	不畸變，保波形
Dis-electrification	解電	- circuit	— 電路
Disintegration	分裂	Distributed	分佈，分配
- theory	分裂說	- capacity	— 電容
Disk=(disc)		- inductance	— 電感
Dispersion	散	- winding	— 線捲
-, magnetic	磁散	Distributing	分佈，分配
Displacement	位移	- panel	分線板
- current	— 電流，移流	- station	配電所
Displacement, electric	電的 —	- switchboard	配電總板
Disruptive	迅裂	Distribution	分佈，分配
- discharge	— 放電	- box	分佈匣
- spark	— 火花	- current	電流分佈
- strength	— 強度	- system	配電制
- voltage	— 電壓	Distribution, electric	電之 —，配電
Dissimulated electricity	表面電	- flux	磁流 —
Dissipation	消散	- uniform	勻佈
- of electricity	電散	Disturbance	擾亂，騷擾
Dissociation	分離	- atmospheric	大氣 —
- constant	— 常數	- electric	電擾
- theory	分離[學]說	- magnetic	磁擾
Dissociation, electrolytic	電解 —，電離	Diurnal	每日
-, gaseous	氣體 —	- load factor	— 負載因數
Distance	距離	- variation	日變(地磁)
-, pole	極距	Divergence	發散，散度
-, skip	跳越 —	Divergent	發散的
-, striking	閃擊 —	Diversity factor	差異因數
Dissymmetrical	不對稱	Double	雙
- field	— 磁場	- contact key	雙接鍵
Distillation	蒸溜	- cotton covered wire	雙層棉包線
-, electric	電蒸溜法	- current	雙流
Distorted wave	畸形波	- fluid theory	雙波說

Double needle telegraphy	雙針電報	Duration	時間
- pole switch	雙極開	Dynamic	動力的
- silk covered wire	雙層絲包線	- characteristic	動的特性
- throw switch	雙投鎗	- equilibrium	動的平衡
Doublet	偶	Dynamics	動力學
Doubly re-entrant winding	二次重入捲	Dynamo	電機
Drop	降落	-, alternating current	交流
- of potential	電位 一, 位落	-, bipolar	雙極
- of voltage	電壓 一; 壓落	-, compound (wound)	複激 一, 複捲
Drum	鼓	-, constant current	定流
- armature	鼓形電銜(樞)	-, constant voltage	定壓
- winding	鼓[形][線]捲	-, direct current	直流
Dry	乾	-, disk	圓盤
- arc over	乾飛弧	-, flat compound	平複
- battery	乾電池組	-, homopolar	單極
- cell	乾電池	-, multi-polar	多極
- flash-over	乾飛閃	-, over compound	超複
D. S. C.	雙層絲包之面	-, self-excited	自激
Duct	導, 渠, 地管	-, separately excited	別激
Ductility	[可]延性	-, series (wound)	串激 一, 串捲
Dummy Antenna	僞天線	-, shunt (wound)	分激 一, 分捲
Dummy coil	僞圈	-, under compound	低複
Duplex	雙	-, unipolar	單極
- cable	雙重電纜	Dynamometer	測力計, 功率計
- concentric cable	雙重同心纜	Dynamotor	發電電動機
- telegraphy	雙工電報	Dynatron	雙柵極管
- telephony	雙工電話	Dyne	達[因](力之單位)
- winding	雙重捲	Dynemeter	達因計
Durability	持久性		

## E.

Ear	耳	Earth cell	通地電池
- drum	耳鼓	- circuit	通地電路
- piece	耳機, 聽筒	- connection	接地
Earth	地	- current	地流

Earth inductor	地磁感應器	Efficiency of conversion	變換一
- potential	地電位	- of distribution	分佈一
- return	地回線	- test	效率試驗
Earthed neutral	通地中線	Elasticity	彈性
Earthenware conduit	陶製地線管	Elbow	彎頭
Earth's magnetic field	地磁場	Electric	電，電的
Earth's magnetism	地磁	- absorption	電吸
Easement	電氣建設權(地役權)	- arc	電弧
Ebonite	硬橡皮	- automobile	電動車
Economic	經濟[的]	- balance	電秤
Economics	經濟學	- bell	電鈴
Economizer	省煤器	- brake	電力制動器
Economy	經濟	- car	電車
Eddy current	渦流	- capacity	電容
- loss	一耗，漏耗	- circuit	電路
Edison	愛迪生	- charge	電荷
- chemical meter	一化學電計	- displacement	電之位移
- effect	一效應	- comb	電梳
- Lalande cell	一拉蘭特電池	- conductor	導[電]體
- storage battery	一蓄電池組	- convection	電之對流
E. E.	電機工程[師]之簡	- current	電流
Eel, electric	電鰻	- discharge	放電
Effect	效應，作用	- disturbance	電擾
-, fringing	邊緣作用	- fan	電扇
-, photoelectric	光電效應	- field	電場
-, piezoelectric	壓電效應	- fluid theory	電液說
-, skin	皮膚作用	- flux	電通量
Effective	有效	- force	電力
- power	一功率	- furnace	電爐
- resistance	一電阻	- generator	發電機
- value	一值	- heater	電爐，電熱器
Efficiency	效率	- heating	電熱
-, all day	全日一	- impulse	電衝
-, full load	滿載一	- image	電像
-, over all	總一	- iron	電鐵，電熨斗

Electric launch	電動船	- resistance pyrometer	電阻高溫計
- leakage	電漏	- static balance	靜電秤
- light	電光，電燈	Electrically controlled clock	電鐘
- lighting	電燈	Electrician	電學家、電機匠
- locomotive	電動機開車	Electricity	電、電學
- machine	電機	- atmospheric	大氣電
- mains	輸電幹線	- conduction of	電之傳導
- moment	電矩	- dynamic	動電
- motor	電動機	- frictional	摩擦電
- oscillation	電的振擺	- negative	負電
- pendulum	電擺	- positive	正電
- plume	驗電羽	- residual	剩電
- potential	電位	- static	靜電
- power	電功率，電力(通俗用)	- thermo	熱電
- transmission	電力輸送，電能輸送	Electrics	可起電體
- quantity	電量	Electrifiable	可起電
- railway	電氣鐵道	Electrification	起電
- refrigerator	電氣冰箱	- by conduction	傳導—
- resistance	電阻	- by contact	接觸—
- resonance	電的共振	- by friction	摩擦—
- screen (shielding)	電屏	- by induction	感應—
- shock	電震	Electrified body	帶電體
- tractor	電曳車	Electrify	起電
- tramway	電車	Electro-anaesthesia	電氣麻醉
- traction	電曳	Electro-analysis	電分析
- valence	電價	Electro-ballistics	電彈道學
- ventilator	電力通風器	Electro-bath	電解池
- wave	電波	Electro-biology	電氣生物學
- welding	電焊	Electro-bioscopy	電影戲
- wind	電風	Electro-brassing	電鍍銅
Electrical	電[的]	Electro-calorimetry	電氣量熱學
- density	電密度	Electro-cardiography	電測心臟活動術
- engineer	電機工程師	Electro-chemical	電化
- engineering	電機工程，電工學	- equivalent	催化等值，催化當量
- equilibrium	電之平衡	- series	催化原素序

Electro-chemical telephone	電化電話	Electromagnetic theory	電磁論(說)
Electro-chemistry	電化學	- theory of light	光之電磁說
Electro-chromometric counter	電氣計時器	- units	一單位
Electro-crystallization	電結晶	- wave	一 波
Electro-culture of plants	植物之電氣培養	Electromagnetism	電磁學，電磁
Electrocution	電斃	Electro-medical apparatus	電醫器械
Electrode	電極	Electrometallurgy	電冶學
Electrodeless discharge	無極放電	Electrometer	靜電計
Electro-diagnosis	電氣診斷	-, absolute	絕對 一
Electro-dynamics	電[動]力學	-, attractive disc	吸引盤 一
Electro-dynamometer	電氣測力計	-, capillary	毛細管 一
Electro-engraving	電刻	-, quadrant	象限 一
Electro-genesis (Electrogeny)	電產生	Electromobile	電動車
Electrokinetic momentum	電動量	Electromotive force	電勢
Electrokinetics	電動學	-, alternating	交[變] 一
Electrolysis	電解	-, back	反 一
Electrolyte	電解液	-, counter	反 一
Electrolytic	電解	-, impressed	外加 一
- cell	電解池	-, induced	應 一
- detector	電解檢波器	-, thermo-electric	熱電 一
- dissociation	電解分離	Electromotive force series	一 系
- interrupter	電解斷續器	Electron	電子
- lightning arrester	電解避雷器	- current	-- 流
- rectifier	電解整流器	- emission	-- 發射
- resistance	電解液阻	- theory	電子論
Electromagnet	電磁鐵，電磁體	Electron, spinning	旋轉電子
- annular	環形 一	-, valency	價電子
Electromagnetic	電磁 [的]	Electro-negative	負電性的
- energy	一 能	Electro-optics	電光學
- field	一 域	Electropathy	電氣治療
- gyroscope	一 回轉儀	Electrophobia	恐電病
- induction	一 感應	Electrophone	電音器
- inertia	一 惯性	Electrophorus	起電盤
- mass	一 質量	Electro-photometer	電氣光度計
- radiation	一 輻射	Electro-physiology	電氣生理學

Electroplating	電鍍	Elevator	升降機
Electro-positive	正電性的	Elevated tramway	高架電車
Electro-psychology	電氣心理學	Elimination	消去
Electropyrrometer	電氣高溫度計	Eliminator, battery	電池組代替器
Electroscope	驗電器	Emanation	射氣
-; condensing type	電容一	- chamber	一箱
-; gold leaf	金箔一	Emanation, thorium	鈈一
-; pith ball	通草球一	Embedded coils	埋置線圈
Electrosmosis (electrosmose)	電滲	Embosser	硬印器, 紙帶收報器
Electrostatic	靜電	Emergency switch	備急電鑰
- energy	一能	Emery cloth	金剛砂布
- field	靜電場	- paper	一紙
- force	靜電力	- wheel	一輪
- generator	一發機	E. M. F.	電勢之範
- induction	一感應	Emission	發射
- induction machine	一感應機	- electron	電子一
- potential	一位	- filament	燈絲一
- repulsion	一推拒	- surface of	一面
- shield	一屏蔽	Emission frequency	一頻[率]
- unit	一單位	- lines	一譜線
- voltmeter	一伏[特]計	Emissivity	發射係數, 發射率
- wattmeter	一瓦[特]計	Enamel wire	琺瑯[電]線
Electrostatics	靜電學	Enclosed	封閉
Electrosteel	電鍍鋼	- arc lamp	封閉弧燈
Electro-stereotype	電版術	- slot	閉口槽
Electrostriction	電伸縮[現象]	- type	封閉式
Electro-synthesis	電氣綜合	End	端
Electro-technics	電工術	- cells	端電池
Electro-therapy	電氣治療學	- connection	端接
Electrotising	電燒	- leakage	端漏
Electrotonic theory	電子擾動說	- plate	鏡板
Electrotonus	電氣調應	- ring	端環
Electrotyping	電鍍版術	- shield	端蔽
Electrovection	電滲	Endosmose (Endosmosis), electric	電滲
Electrum	感電質	Energy	能
Element	元素	- electric	電能
-; winding	捲素, 織捲單位	- electromagnetic	電磁能
Elements, magnetic	地磁元素	- electrostatic	靜電能

<b>Energy, heat</b>	熱能	<b>Equipotential</b>	等位
-, kinetic	動能	- connection	等位連接
-, mechanical	機械能	- lines	等位線
-, potential	位能	- surface	等位面
<b>Energy component</b>	有能成分	<b>Equivalent</b>	等值, 當量
<b>Engaged test (busy test)</b>	忙碌試驗	- network	— 網絡
<b>Engine</b>	機器, 引擎	- resistance	— 電阻
-, Diesel	柴油機, 狄塞爾	- sine wave	— 正弦波
-, gasoline	汽油機	<b>Erg</b>	爾[格]
-, internal combustion	內燃機	<b>Error</b>	誤差
-, oil	柴油機	-, allowable	可許 —
-, steam	蒸汽機	-, mean	平均 —
<b>Engineer</b>	工程師	-, probable	近真 — 或然 —
-, consulting	顧問	-, possible	可能 —
-, design	設計	<b>Etching, electric</b>	電蝕
-, development	發展	<b>Ether</b>	以太
-, electrical	電氣	<b>Evaporation</b>	蒸發
-, installation	裝置	<b>Ewing's theory of magnetism</b>	愛文磁性說
-, maintenance	維持	<b>Exact</b>	正確
-, operating	運用	<b>Exchange, telephone</b>	電話局
-, research	研究	<b>Excitation</b>	激磁
-, service	業務	-, impact	碰撞 —
<b>Engineering</b>	工程[學]	-, impulse	衝 —
-, electrical	電氣工程[學], 電工	-, over	超激
<b>Engraving, electric</b>	電刻	-, pulse	脈激
<b>Entrefer (air gap)</b>	氣隙	-, self	自激
<b>Equalizer</b>	均壓線	-, separate	別激
- rings	均壓環	-, under	低激
<b>Equalizing connection</b>	均壓連接	<b>Excite</b>	激
<b>Equalizing current</b>	均流	<b>Exciter</b>	激磁機
<b>Equation</b>	方程式	<b>Exciting current</b>	激磁電流
<b>Equator, magnetic</b>	地磁赤道	<b>Expansion, electric</b>	電脹
<b>Equilibrium</b>	平衡	<b>Experiment</b>	實驗
-, electric	電平衡	-, ice-pale	冰桶 —
<b>Equipment</b>	設備	-, oil-drop	油滴 —

Explorer	探子，探器	External	外
-, electric	電探器	- characteristic curve	外特性曲線，外特線
Exploring coil	探圈	- circuit	外電路，外周路
Exponent	指數	- resistance	外電阻，外阻

## F.

Factor	因數	Faraday's dark space	— 噴區
-, amplification	放大 —	- disc dynamo	— 圓盤電機
-, breadth	宽度 —	- law of electrolysis	— 電解定律
-, depolarization	去極化 —	- law of induction	— 感應定律
-, form	波形 —	Fascimile telegraphy	傳真電報
-, leakage	漏磁 —	Fatigue, magnetic	磁疲
-, load	負載 —	Fault	壞處，缺漏
-, peak	波頂 —	- resistance	缺漏電阻
-, pitch	節距 —	Faure plate	福耳標板
-, power	功率 —	Feed back	反哺，反饋
Factor of safety	安全 —	Feed water	進水
Fading	衰退	- coil	— 線圈
-, selective	選擇 —	- heater	熱水器
Factory	工場，工廠	Feeder	餌錢
Fall of potential	電位降落	- equalizing	均壓 —
False	假	- loop	迴環 —
- magnetic pole	假磁極	- main	總 —
Fan	風扇，扇風機	- negative	負 —
- motor	風扇電動機	- neutral	中[性] —
- shaped antenna	扇形天線	- positive	正 —
Fan, forced draft	送風機	- ring	環形 —
Fan, induced draft	引風機	- return	回 —
Farad	法[拉]	Feeder panel	餌線板
Faraday	法拉第	Feeder regulator	— 調整器
- cube	— 立方體	Ferranti	斐郎蒂
- effect	— 效應	- cable	— 連繩
- tubes	— 管	- effect	— 效應

Ferromagnetic	鐵磁[的], 強磁性[的]	Figure of merit	靈敏值
- substance	一 質	- of safety	安全值
Ferromagnetism	鐵磁性, 強磁性	Filament	燈絲, 絲
Fibre	纖維	- battery	一 乾池組
Fictitious charge	假電荷	- circuit	一 電路
Field	磁場	- current	一 乾流
- circuit	一 周路, 場路	- emission	一 發射
- coil	一 線圈, 場圈	- rheostat	一 變阻器
- control motor	一 控制電動機	- voltage	一 電壓
- core	一 心, 場心	Filament, carbon	炭絲
- current	一 電流	-, metallic	金屬絲
- density	一 密度	-, oxide coated	氧化而燈絲
- discharge switch	一 放電鑑	-, thoriated	塗釷燈絲
- distortion	一 鳴變	-, tungsten	鎢燈
- distribution	一 分佈	Filings	屑
- excitation	一 場激	Film lightning arrester	薄膜避電器
- intensity	一 強度	Filter	濾波器
- magnet	一 鐵	-, band (pass)	濾波帶器
- regulator	一 調整器	-, high pass	高頻 一
- rheostat	一 變阻器	-, low pass	低頻 一
- switch	一 電鑑	-, wave	濾波器
- winding	一 線捲, 場捲	Finder, radio direction	射電探向器
- yoke	一 軒	Fire extinguisher, electric	電氣滅火器
Field, electric	電場	First cost	開辦費, 購置費
-, electromagnetic	電磁場	First harmonic	初諧[波]
-, electrostatic	靜電場	Fittings	配件
-, elliptic rotary	橢圓旋轉磁場	Five wire system	五線制
-, magnetic	磁場	Fixed condenser	固定容電器
-, pulsating	脈振 一	Flame	焰
-, radial	輻射 一	- arc	弧焰
-, radio	射電 一	Flange	輪緣, 法蘭
-, rotary	旋轉 一	Flash	電閃, 閃
-, rotating	旋轉 一	- light	閃光, 電閃
-, stray	雜散 一	- over	飛閃
-, uniform magnetic	勻佈磁場	Flashing	閃

- point	發火點，閃點	- pound	呎磅
Flat-compound dynamo	平複[波]電機	Force	力
Flat wave	扁平波	-, coercive	消磁力
- coil	扁平線圈	-, electric	電力
Fleming's	弗來明[的]	-, electromotive	電勢
- left hand rule	- 左手定則	-, electrostatic	靜電力
- right hand rule	- 右手定則	-, magnetic	磁力
Flexibility	順柔性	-, magnetising	磁化力
Flexible	可彎曲，柔順	-, magnetomotive	磁勢
- cable	- 電纜	-, photo-electromotive	光電勢
Flexure	彎曲	Forced	強迫
Flickering	光閃	- oscillation	一 振擺
Floating battery	浮電池組	- vibration	一 振動
Flood light	汎光，溢光	Forced draft fan	送風機
Fluctuation	漲落	Forked circuit	叉路
Fluid	流體	- lightning	叉形電閃
Fluorescence	螢光	Form	形式，型
Fluorescope	螢光鏡	- factor	波形因數
Fluviograph, electric	電氣水平器	- winding	型捲
Flux	通量，流	- wound coil	型捲圈
-, dielectric	介質通量，電通量	Form, wave	波形
-, electric	電通量	Formers	線捲，型
-, magnetic	磁流，磁通量	Formula	公式
Flux (magnetic)	磁流，磁通	Forward lead	前移
- density	一 密度	Foucault current (eddy current)	傅科電流，渦流
- distribution	一 分佈	Foundation	基礎
- meter	一 計	Fountain, electric	電氣噴水器
Flux (magnetic), leakage	漏 一	Four-electrode tube	四極管
-, total	總 一	Four-phase	四相
Flywheel	飛輪	Four-point switch	四點電鑑
Focus tube	焦點管 (x 光管之一)	Four-wire system	四綫制
Foil brush	箔刷	Fourier series	傅立葉級數
Foot	呎，英尺	Fourth rail	第四軌
- candle	呎燭光	Fourway splice box	四路連接匣
- grain	呎克令(電阻單位)		

Fractional pitch winding	短節捲	Frequency ultra radio	超射頻
Fracture	裂痕，破裂	Friction	摩擦
Frame	架	- brake	- 制動器
Free	自由	- dynamometer	- 功率計
- charge	- 電荷	- loss	- 耗
- electricity	- 電	Frictional electricity	摩擦電
- ether	- 以太	- electric machine	- 電機
- magnetic pole	- 磁極	Fringing effect	邊緣作用
- oscillation	- 振擺	Frog galvanoscope	蛙檢測電器
- path	- 路	Frölich's equation	弗羅里方程式
- vibration	- 振動	Front connection	前接
Frequency	頻[率]，周波率	Full	滿
- band	頻帶	- capacity	滿量，全量
- changer (converter)	換頻機	- load	滿載
- indicator	示頻器	- load efficiency	滿載效率
- meter	頻率計	- notch winding	帶節捲
- modulation	調頻	Function	函數
Frequency, audio	音頻	Fundamental	基本
-, heat	拍頻	- frequency	- 頻
-, carrier	遞頻	- unit	- 單位
-, cut-off	截止頻	- wave	- 電波
-, fundamental	基本頻	Furnace	鑄爐，爐
-, group	羣頻	-, electric	電熔爐
-, high	高頻	Fuse	保險絲
-, intermediate	中頻	- box	保險絲匣
-, low	低頻	- plug	一插頭
-, natural	固有頻	- wire	保險絲
-, radio	射頻	Fuse, cartridge	爆竹
-, resonant	共振頻	Fusibility	熔性，熔度
-, slip	差頻	Fusing current	熔雷流
-, threshold	低限頻	Fusing point	熔點
-, voice	聲頻，音頻		

## G.

Galena	方鉛礦	Gap, horn	角隙
Galvani	賈法尼	-, needle	針源
Galvanic battery	賈法尼電池組	-, quenched	速熄火花隙
Galvanic taste	賈法尼味(即電味)	-, rotary	轉動隙
Galvanised	鍍鋅	-, safety	安全隙
Galvanization	鍍鋅	-, spark	火花隙
Galvanometer	測電[流]計	-, sphere	球隙
-, astatic	無定向	Gas	氣
-, ballistic	衝擊	Gas filled lamp	充氣燈泡
-, D'arsonval	達生瓦	Gaseous disociation	氣體分離
-, dead beat	止拍	Gassing	出氣
-, differential	差捲	Gauge	規, 計
-, hot wire	熱線	-, oil	油量計
-, moving coil	圈轉	-, pressure	壓力計
-, moving iron	鐵轉	-, screw	螺旋規
-, moving magnet	磁轉	-, wire	線規
-, Pachen	柏新	-, vacuum	算空計
-, reflecting	反照	Gauss	高[斯]
-, sine	正弦	- theorem	高斯定理
-, string	弦線	Gaussian	高數, 磁壓數
-, suspended coil	懸圈	Gauze brushes	網刷
-, tangent	正切	Gear	齒輪
-, thermo	熱電	Geiger counter	蓋高計數器
-, Thomson	湯姆孫	Geissher mercurial	
-, vibration	振動	pump	蓋斯勒汞抽氣機(泵)
Galvanometer constant	一常數	Geissher tubes	蓋斯勒管
- shunt	一分流器	Generalization	廣義, 通則, 普遍化
Galvanoscope	測電[流]器	Generalize	推廣
Galvano-therapeutics	電流治療	Generating station	發電站
Gamma ray	γ射線	Generator	發電機
Gap	隙	-, alternating current	交流
- air	氣隙	-, arc	電弧

Generator, bipolar	雙極	—	Gilding, electric	電鍍金
—, compound	複激	—	Glass	玻璃
—, cumulative compound	積複	—	—, crown	冕牌
—, differential compound	差複	—	—, flint	火石
—, direct current	直流	—	—, ground	毛
—, double current	雙流	—	—, smoke	烟
—, electric	發電機	—	—, water	水
—, flat compound	平複	—	Globular lightning	球形電閃, 火球
—, Goldschmidt	<u>哥德士密特</u>	—	Glow	微光, 輝
—, high frequency	高頻	—	— discharge	— 放電
—, induction	感應	—	— lamp	— 燈
—, inductor	感應體	—	Glow, negative	負極電輝
—, magneto	久磁	—	Glycerine	甘油
—, motor	電動	—	Gold leaf electroscope	金箔驗電器
—, multi-current	多流	—	Goniometer	測角計
—, over compound	超複	—	Goniometry	測角學
—, polyphase	多相	—	Gordin cell	<u>哥丁</u> 電池
—, Poulsen arc	<u>浦爾孫弧</u>	—	Governor	調速器
—, self-excited	自激	—	—, centrifugal	離心
—, separately excited	別激	—	Grade	斜度
—, series	串激	—	Graded insulation	分層絕緣
—, shunt	分激	—	Gradient	變率, 梯度
—, sine wave	正弦波	—	—, potential	電位
—, single phase	單相	—	—, voltage	電壓
—, steam turbo	汽輪	—	Gram	克
—, three phase	三相	—	— atom	原子
—, turbo	渦輪	—	— centimeter	一 級
—, two phase	雙相	—	— equivalent	— 等值(當量)
—, under compound	低複	—	— molecule	— 分子
—, vacuum tube	真空管	—	Gramme ring armature	<u>格蘭姆</u> 環形電樞
—, water turbo	水輪	—	Gramophone	留聲機
Generator, acoustic frequency	音頻發生器		Granular carbon transmitter	炭屑傳話器
Generator, continuous wave	連續波發生機		Graph	圖表
German silver	白銅		Graphic meter	圖示計
Gilbert	<u>吉柏</u>		Graphic method	圖示計法

## 電 機 名 詞

Graphite	石墨	Ground indicator	接地指示器
Grate	爐床	- plate	接地板
Grating, wire	線柵	- resistance	地阻
Gravitation	萬有引力	- wave	地波
Gravity	重力	- wire	地線
- ammeter	— 電流計	Ground glass	毛玻璃
- cell	— 電池	Grounded circuit	接地周路
Grease	油脂, 油膏	Grounding method	接地法
Grid	柵[極]	Group	羣
- bias	柵偏	- frequency	- 頻
- control	— 控制	Grove	格羅夫
- circuit	— 電路	- cell	— 電瓶
- current	— 電流	- gas battery	— 氣體電池組
- glow tube	— 電管	Growth (radioactive)	孳生
- leak	柵漏	Guard ring	保護環
- potential	柵位	Guy anchor	扳線錨
- resistance	柵阻	Guy wire	扳線
- voltage	柵壓	Gymnotus electricus (electric eel)	電鳗
Grid, screen	屏柵	Gypsum	石膏
Grid, shielded	屏蔽柵	Gyro-compass	迴轉羅盤
Groove	溝	Gyration	迴轉
Ground	地	Gyroscope, electric	電力迴轉儀(器)
- circuit	地路	Gyrostat	迴轉輪
- connection	接地	Gyrostatic action of dynamo	電機之迴轉作用
- detector	接地檢查器		

## H

Half load	半載	Hardness	硬度
Half wave rectifier	半波矯流器	Harmonic	諧波[波]
Hall effect	霍耳效應	- amplifier	諧波放大器
Hand operated	手動	- analysis	波形分析
Hard drawn copper wire	硬抽銅線	- motion	諧和運動
Hard rubber	硬橡皮	- oscillator	諧波振擺器
Harden	變硬	- wave	諧波

Harmonic, first	初諧	Hertzian wave	赫芝電波
-, second	次一	Hertz's experiment	赫芝實驗
-, third	第三一	- oscillator	— 振擺器
Harmonics	諧波	- resonator	— 共振器
Head, water	水頭，水高	- electrical machine	— 電機
Headphone (headset)	[頭戴]聽筒	Heterodyne	他拍，異拍
Heat	熱	-, super	超一
- cell	熱電池	Heterodyne detector	— 驗波器
- engine	一機	- receiver	— 接收器
- insulator	絕熱體	Heterogeneous conductor	非均勻導體
- radiation	一輻射	- radiation	二次輻射
- rays	一射線	Heterostatic method	異位差接法
- run	熱驗	High	高
- test	熱度試驗	- frequency	高頻
Heat-lightning	熱閃電	- pass filter	高頻濾波器
Heater	起熱器	- speed	高速
- electric	電爐，電熱器	- tension	高電壓
- feed water	熱水器	- vacuum	高真空
Heating	熱	Higher harmonics	高次諧[波]
Heating effect	熱效應	Hissing	嘶聲，噓
Heaviside	海佛仙	Hittorf effect	喜託夫效應
- layer	一層	- rays	一射線
Heaviside-Lorentz unit	海佛仙羅倫茲單位	Hodograph	速度圖
Heaviside's bridge	海佛仙電橋	Holder	柄，握
Heavy load	重載	- brush	握刷器，刷握
Hecto	百	Home station (sending station)	發報局
- gram	一克，醣	Homodyne	零拍
- meter	一米，蘇	Homogenous	均勻
Helix	螺旋	- body	一體
Helmholtz's coils	海爾姆霍茲圈線	- conductor	導體
- galvanometer	一測電計	Homopolar machine	單極機
Henley's quadrant electro-	亨來象限驗電器	Honeycomb coil	蜂巢圈
- scope	亨利，亨[利]	Hook switch	鉤鑰
Henry	亨利，亨[利]	Horizontal	平，橫
Hertz	赫芝	- axis	橫軸

Horizontal component	平橫成分	Hydraulic power plant	水力發電所
Horn	角	- press	水壓機
- arrester	角形避雷器	- pump	水壓抽機，水壓泵
- gap	角隙	Hydraulics	水力學
Horse power	馬力	Hydrodynamics	流體動力學
-, indicated	指示馬力	Hydroelectric	水電
Horse hour	馬力小時	- generator	水力發電機
Horse-shoe magnet	馬蹄形磁[鐵]	- power plant	水力發電所
Hot wire instrument	熱絲電計	Hydrogen voltmeter	氫氣電壓計
Hour	時	Hydrometer	比重計
-, kilowatt	千瓦時，度	Hydrostatics	流體靜力學
House wiring	戶內電線裝置	Hygrometer	溫度計
Hughes'	休士	Hyperbolic function	雙曲函數
- electromagnet	— 電磁鐵	Hypothesis	假說
- induction balance	— 感應秤	Hysteresimeter	磁滯耗計
- microphone	— 微音器	Hysteresis	滯後現象，磁滯
- printing telegraph	— 印刷電報	- coefficient	— 係數
- theory of magnetism	— 磁性說	- constant	— 常數
Humidity	濕度	- cycle	— 循環
Humming	蜂鳴，吟	- lag	— 磁滯
- arc	吟弧	- loop	— 圓線
Hunting	逐獵	- loss	— 耗
Hydraulic	水力	Hysteresis, magnetic	磁滯[現象]

I-armature	I 形電樞	Illuminator	照燈
Ice-pail experiment	冰桶實驗	Illuminometer	照度計
Idiostatic method	同位差連接法	Image	像
Ignition, electric	電燃	-, electric	電像
Ignition point	燃點	Imaginary number	虛數
Ignitor	着火器	- part	虛數部分
Illuminometer	照度計	Impact excitation	碰撞激磁
Illumination	照，照度	Impedance	阻抗
- electric	電照	- coil	— 線圈

Impedance drop	阻抗位落	Indirect lighting	反焰
- factor	- 因數	Induced	應
Impedance, characteristic	特性 -	- charge	-- 電荷
-, motional	振動 -	- current	-- 電流
-, natural	固有 -	- e.m.f.	-- 電勢
-, surge	突波 -, 浪 -	- magnetism	- 磁
-, synchronous	同步 -	Induced draft fan	引風機
Impregnated	浸漬	Inducing	感
- cable	浸電纜	- current	感電流
- carbon	鹽漬炭極	- magnetism	- 磁
- pole	油浸電桿	Inductance	電感, 感應係數
Impressed e.m.f.	外加電勢	-, adjustable	可調準 -
Impulse	衝量, 銜	-, distributed	分佈 -
-, electrical	電衝	-, mutual	互感
Impulse excitation	衝激磁	-, self	自感
- generator	衝發電機	-, variable	可變 -
- voltage	衝電壓	Inductance coil	感應線圈
In parallel	並聯	Induction	感應[現象]
In series	串聯	- booster	- 升壓機
In series and parallel	混聯	- coil	有感線圈
Incandescence	白熾	- furnace	- 電爐
Incandescent lamp	一 燈	- generator	- 發電機
- light	一 光	- machine	- 機
- - lighting	一 電焰	- meter	- 式電計
Inch	吋, 英寸	- motor	- 電動機
-, one eighth of	吋	- regulator	- 調整器
Incident angle	入射角	Induction, electromagnetic	電感 -
- wave	入射波	- electrostatic	靜電 -
Inclination (dip)	傾傾角	- magnetic	磁 -
- compass	磁傾羅盤(規)	- mutual	互 -
Incoming wave	外來電波	- self	自 -
Indicated horse power	指示馬力	Inductive	感應
Indicator	指示器	- capacity	- 電容
- frequency	示頻器	- circuit	- 電路
- volume	湧亮指示器	- coupling	- 耦合

Inductive load	感應負載	Insulator, cap and pin type
- reactance	感抗	suspension 帽針式懸垂 —
Inductivity	電感率(性)	- double string 雙串 —
Inductometer	電感計	- link 鎖式 —
Inductor	感應體	- pin type 針式 —, 直腳 —
- earth	地磁感應器	- porcelain 瓷 —
Inductor generator	感應體發電機	- shackle 蝴蝶 —
Inertia	慣性	- single string 單串 —
- electric	電 —	- strain 應變 —, 拉線 —
- electromagnetic	電磁 —	- suspension type 懸垂 —, 掛式 —
Inherent regulation	內有調整	Integral 積分
Initial	初	Integrating meter 積算計器
- charge	初電荷	Intensifier 增強器
- current	初電流	Intensity 強度
In-phase component	同相成分	- of electric field 電場 —
Input	輸入，入量	- of magnetic field 磁場 —
- current	—電流，入流	- of magnetisation 磁化 —
- e.m.f.	—電勢，入勢	Interference 干涉，相處
- energy	入能	Interlink 連環，互連
- power	—功率，入功率	Interlock 聯鎖
Installation	裝置	Intermediate pole 底極
- engineer	裝置工程師	Intermittent 間斷
Instantaneous	瞬，頃	- continuous wave 連續波 —
- value	瞬值	- rating 定額 —
Instrument	儀器	- service 使用 —
- transformer	電計變換器	Internal 內
Insulating material	絕緣物	- characteristic curve 內特性線，內特線
- tape	絕緣膠布	- combustion engine 內燃機
Insulation	絕緣	- resistance 內電阻，內阻
- breakdown	—破損	- voltage 內電壓
- resistance	—電阻	International unit 國際單位
- test	—試驗	Interpole 內間極，整流極
Insulation, paper	紙 —	Interrupt 阻斷
Insulation, rubber	橡皮 —	Interrupter 斷續器
Insulator	絕緣體，碍子	-, electrolytic 電解 —

Interrupter, mercury	汞斷續器	- potential	電位
nvar	因鋼(鎧鋼合金)	Ionize (ionise)	游離
Inverse	反	Ionizing power	游離力
- square law	平方反比律	Iron	鐵
- time limit relay	反時限繼路器	-, cast	鑄鐵, 生鐵
Inversion, thermoelectric	熱電轉變	-, soft	軟鐵
Inverted converter	反用變換機	-, wrought	鍛鐵, 熟鐵
Ion	游子	Iron loss	鐵耗
-, complex	複一	- wire	鐵線
-, diffusion of	一之擴散	Ironclad armature	鐵甲電樞
-, divalent	雙價一	Isochronous oscillation	同步振擺
-, migration of	一之遷移	Isoclinic lines	等傾線
-, monovalent	單價一	Isodynamic lines	等力線
Ionization	游離	Isogonic lines	等偏線
- by collision	碰撞一	Isogonics	等偏線
- chamber	一室	Isotropic	各向同性[的]
- curve	一曲線		

## J.

Jack	插口	Jewel	鑽石
-, calling	呼喚一	Joint	接頭
Jack screw	起重螺旋	Joule	焦耳
Jacket	套	- effect	效應
Jacobi's law	雅各俾定律	Joule's equivalent	等值
- unit of current	一電流單位	- law	定律
- unit of resistance	一電阻單位	Jumper	跨接
Japan	東洋漆	- cable	電纜
Jar	瓶	- connection	跨接
-, Leyden	來頓瓶	- wire	電線
Jet condenser	噴射凝汽器	Junction	接點
		-, thermo couple	熱電偶

## K.

Kathode (cathode)	負極	- gram	克, 公斤
Keeper	衛鐵	- meter	米, 公里
Kelvin balance	<u>開爾文電橋</u>	- volt	伏
- double bridge	一 雙電橋	- volt ampere	伏安
Kennelly-Heaviside layer	<u>肯內來海佛仙層</u>	- watt	瓦
Kenotron	兩極整流管	Kilowatt hour meter	瓦時計, 渦[度]表
Kerr effect	開耳效應	Kinematics	動學
Kerr cell	一 電池	Kinetic energy	動能
Kew magnetometer	寇氏地磁儀	Kinetic theory of gases	氣體動力說
Key	鍵	Kirchhoff's laws	基他夫定律
-, change over	換向	Knife blade	開刀
-, charge and discharge	充電放電	- edge	刀鋒; 刀口
-, damping	挫抑	- switch	刀鎗
-, signaling	發信	Knob	旋柱
-, sounder	發聲	Knot	海里, 涼
Key-board	鍵板	Konstantan	康銅
Kilo	$10^3$ . 千	KV.-A.	千伏安
- cycle	千週	KW.	瓦

## L.

Laboratory	實驗室	Lamination	疊片
Lag	後移, 滯	Lamp	燈
-, angle of	後移角, 滯角	-, arc	弧光燈
-, magnetic	磁滯	-, beacon	標燈
-, time	時滯	-, call	呼喚燈
Lagging current	滯流	-, carbon	炭絲燈
Lalande cell	<u>拉蘭特電池</u>	-, carbon filament	炭絲燈
Lambert	朗伯(亮度單位)	-, electric	電燈
Lambert's discharge key	朗伯放電鍵	-, gas filled	充氣燈
Laminated	疊片	-, glow	輝光燈
- core	鐵心	-, incandescent	白熾燈

Lamp, indicator	指示燈	Lead, forward	前移
-, mercury vapour	汞氣燈	-, backward	後移
-, metallic filament	金屬絲燈	Lead at brushes	電刷之前移
-, neon	氖燈	Leading current	超流
-, nitrogen filled	充氮燈	Leak	漏
-, osmium	鎢絲燈	- current	漏流
-, pilot	標燈	- reactance	漏抗
-, reflector	反光燈	- resistance	漏阻
-, synchronizing	整步燈	Leak, grid	樹網
-, tungsten	鎢絲燈	Leakage	漏
Lamp bank	燈組, 燈列	- magnetic flux	漏磁流(通)
- base	燈頭	- coefficient	磁漏係數
- bayonet base	平插燈頭	- conductance	漏導
- bulb	燈泡	- factor	磁漏因數
- cord	燈繩	- flux	漏磁流
- dimmer	電燈明暗器	- path	漏路
- screw base	螺旋燈頭	Leakage, electric	電漏
- signal switchboard	燈號鑑板	-, magnetic	磁漏
- socket	燈座	Leakance	電漏
- socket switch	燈座電鑑	Leclanche cell	勒克郎希電瓶
- test	燈光試驗	Leeds and Northrup	
Laplace equation	<u>拉普拉斯方程式</u>	potentiometer	<u>利茲諾司電位計</u>
Lap winding	摺捲	Left-hand rule	左手定則
Lateral	橫向	Leagl Ohm	法定歐[謨]
Lathe	車床	Lenard effect	勒納爾效應
Law	定律	- rays	— 射線
Layer	層	- tube	— 管
Lead	鉛	Length	長度
- covered	鉛皮	Lens	透鏡
- sheath	鉛包皮	Lenz's law	<u>倫茲定律</u>
- storage battery	鉛板蓄電池組	Letter box, electric	電信箱
Lead	引線	Level	[水]平面
Lead	前移, 越	Leyden jar	來頓瓶
-, angle of	前移角, 越角	Li	里

<b>Life</b>	<b>壽命</b>	<b>Line</b>	<b>線，線路</b>
- of incandescent lamp	白熾燈之壽命	-, acinic	無傾線
- test	壽命試驗	-, aerial	架空一
<b>Lifting magnet</b>	<b>起重磁鐵</b>	-, agonic	無偏線
<b>Light</b>	<b>光</b>	-, artificial	假一
-, electric	電燈	-, communication	電訊一
-, electromagnetic theory of	光之電磁說	-, distribution	分布一, 配電一
-, flash	電筒	-, feeder	饋電一, 饋線
-, incandescent	白熾燈	-, main	總一
<b>Light load</b>	<b>輕載</b>	-, overhead	高架一
<b>Light quanta</b>	<b>光量子</b>	-, party	合用線
<b>Lighting</b>	<b>燈</b>	-, power	電力線
-, arc	弧燈	-, telegraph	電報一
-, direct	直燈	-, telephone	電話一
-, electric	電燈	-, tie	連結線
-, street	路燈	-, transmission	輸電一
<b>Lighting circuit</b>	<b>電燈路，供光電路</b>	-, trunk	幹線
<b>Lightning</b>	<b>電閃</b>	-, underground	地下一
-, forked	叉形一	<b>Line drop</b>	線路位落
-, sheet	片形一	- loss	【線】路耗
<b>Lightning arrester</b>	<b>避電器，避雷器</b>	<b>Linear</b>	直線[的]，單向
-, aluminum cell	鋁質一	<b>Lines of electric force</b>	電力線
-, auto-valve	自復一	- of electrostatic force	靜電力線
-, electrolytic	電解一	- of flux	磁流線，通線
-, horn	角形一	- of force	力線
-, multi-gap	多隙一	- of magnetic force	磁力線
-, non arcing	無弧一	- of magnetic induction	磁感應線
-, oxide film	酸化膜一	- of magnetization	磁化線
-, pellet	彈丸一	<b>Link circuit</b>	鏈路
<b>Lightning rod</b>	<b>避電針，避雷針</b>	<b>Linkage</b>	鏈
<b>Lightning stroke</b>	<b>電擊，雷擊</b>	<b>Liquid</b>	液體
-, direct	直一	<b>Listening key</b>	聽話鍵
-, induced	應一	<b>Liter</b>	立，公升
<b>Limit</b>	<b>限度，極限</b>	<b>Load</b>	負載
		-, balanced	平衡一

Load, dead	固定負載	Long shunt	外分捲
-, full	滿載	Long wave	長波
-, half	半載	Longitudinal	縱
-, inductive	有感 —	- wave	縱波
-, lagging	滯載	Loom, electric	電織機
-, leading	超載	Loop	迴環, 運線
-, no	零載	- aerial	— 天線
-, non-inductive	無感 —	- antenna	— 天線
-, peak	最高 —	- circuit	— 線路
-, rated	額定 —	- feeder	— 線路
-, unbalanced	不平衡 —	- test	— 試驗
-, varying	變動 —	Loose coupling	疎耦
-, zero	零載	Loss	耗
Load characteristic	負載特[性]線	-, copper	銅 —
curve		-, core	鐵心 —
- current	載流	-, corona	電暈 —
- curve	— 曲線	-, dielectric	介質 —
- factor	— 因數	-, eddy current	渦流 —
- loss	載耗	-, friction	摩擦 —
- test	— 試驗	-, hysteresis	磁滯 —
Loading coil	減磁變線圈	-, iron	鐵 —
Loadstone (Lodestone)	磁石	-, line	路線 —
Local action	局部作用	-, ohmic	熱 —
Local battery system	局部電池組制(電話)	-, radiation	輻射 —
Location of fault	壞處之尋檢	-, stray	雜 —
Lock, electric	電鎖	-, transformation	變電 —
Locked rotor test	鎖轉試驗	-, windage	風 —
Locomotive, electric	電機車	Loud speaker	揚音器, 高聲器
Locus (Loci)	軌跡	Loudness	鶴度
Log, electric	電氣行船速度計	Low frequency	低頻
Logarithm	對數	Low pass filter	低頻濾波器
-, common	常用 —	Low vacuum	低度真空
-, natural	自然 —	Lubrication	潤滑, 加油
Logarithmic decrement	對數減縮	Lubricator	加油器
Long distance line	長途線	Lug	耳突, 線

Lullin's experiment	盧林試驗	Luminosity factor	光度因數
Lumen	流明	Luminous efficiency	發光效率
- meter	一 計	- flux	光通量
Luminescence	發光	Lux	勒司(即米燭)
Luminosity	光度	Luxometer	勒司計

## M.

Machine	機[器]	Magnetic body	磁體
-, alternating current	交流機	- boreal fluid	北極流質
-, direct current	直流機	- brake	磁力制動器
-, electric	電機	- bridge	磁橋
-, influence (induction)	感應電機	- circuit	磁路
-, static electric	靜電發電機	- couple	磁耦
Macroscopic	粗大的	- detector	檢磁器, 磁性檢波器
Magic lantern	幻燈	- declination	磁偏角
Magnet	磁[鐵], 磁體	- deflection	磁鐵之偏轉
-, artificial	人造 一	- disturbance	磁擾
-, bar	條形 一	- dip (inclination)	磁傾角
-, deflection of	一 之偏轉	- equator	地磁赤道
-, field	場 一	- elements	地磁元素
-, horseshoe	馬蹄形 一	- fatigue	磁疲
-, laminated	疊片 一	- field	磁場
-, lifting	起重 一	- -intensity	磁場強度
-, natural	天然 一	- flux	磁流, 磁通
-, permanent	永久 一	- force	磁力
-, ring	環形 --	- inclination	磁傾角
-, steel	鋼 一	- induction	磁感應
-, temporary	暫時 一	- lag	磁滯
Magnetic	磁性[的]	- latitude	磁緯線
- alloys	— 合金	- leakage	磁漏
- attraction	— 吸引	- length	磁長[度]
- axis	磁軸線	- map	地磁圖
- balance	磁秤	- mass	磁質量
- blowout	— 爆弧器	- meridian	磁子午線

Magnetic moment	磁矩	Magnetization (magnetisation) 磁化，起磁
- needle	磁針	-, B-H curve of 磁化之 B-H 曲線
- north	磁北	-, cross 交叉 —, 交磁
- permeability	磁導係數	-, intensity of 強度
- permeance	磁導	-, longitudinal 縱 —
- perturbation	磁擾[亂]	-, transversal 橫 —
- polarity	磁極性	Magnetization curve 磁化曲線
- pole	磁極	Magnetize 磁化
- pole strength	磁量	Magnetizing current 磁化電流
- potential	磁位	- field 磁化場
- reluctance	磁阻	- force 磁化力
- reluctivity	磁阻係數	Magneto 久磁[電機]
- remanence	磁頑，頑磁性	-, calling 呼喚 —
- repulsion	磁性推拒	Magnetograph 地磁記錄器
- retentivity	頑磁性	Magnetometer 磁強計，地磁儀
- rotation	磁轉(換面)	Magnetomotive force (m.m.f.) 磁勢
- saturation	磁性飽和	Magneton 磁子
- screen	磁屏	Magneton-optical phenomena 磁光現象
- shell	磁殼	Magneto-optics 磁光學
- shield	磁屏	Magnetoscope 驗磁器
- shunt	分磁路	Magnetostatics 靜磁學
- south	磁南	Magnetostriiction 磁伸縮
- storm	磁暴	Magneto-telephone 磁機電話
- substance	磁質	Magnification 放大
- susceptibility	磁納係數	Magnitude 量，數值
- time constant	磁時常數	Main circuit 幹路
- variation	[地磁]變	- line 總線
Magnetism	磁性	- switch 總輪
- earth's	地磁	- trunk line 幹線
- induced	應磁	Mains 電網
- molecular	分子磁	Maintenance 維持
- permanent	永久磁[性]	- engineer 工程師
- remanent	頑磁	Make and break 接與斷
- residual	剩磁	Manganin 錦銅(合金)
- terrestrial	地磁	Manhole 人井

Manual telegraphy	手工電報	Mechanism	機械，機械學
Map, magnetic	地磁圖	-, arc striking	喂炭器
-, radio field strength	射電場強度測	Medium	介質
Marconi	馬可尼	Mega	$10^6$ , 兆(百萬)
Mass	質量	Megger	高阻計
-, electric	電一	Megohm	兆歐，瓩
-, electromagnetic	電磁一	Mercurial air pump	水銀抽氣機(泵)
Mass spectra	質譜	- thermometer	水銀溫度計
- spectrograph	質譜儀	Mercury	水銀，汞
Master key	總鑰	- arc lamp	汞弧燈
- oscillator	控制振擺器	- arc rectifier	汞弧矽流器
- switch	總鑑	- bichromate cell	重酸鉻汞電池
Material, active	放射材料	- circuit breaker	斷路器
Mathematics	算學	- interrupter	斷續器
Matter	物質	- vapor lamp	汞汽燈
Maximum	最大	Meridian, magnetic	磁子午線
Maxwell	馬克士威	Mesh	網格
Maxwell's bridge	—電橋	- connection	—聯接，多角形接法
- electromagnetic theory	—電磁論	Messenger wire	懸綫
- equations	—方程式	Metal filament	金屬絲
- rule	—定則	Metallurgy	冶金學
Mean	平均，中數	Meter	米、公尺，尺
- effective current	平均有效電流	- bridge	滑線橋
- error	平均誤差	- candle	米燭光
- free path	平均自由行程	Meter	[電]計
- square	均方	- audibility	聽度計
- value	平均值	- Coulomb	電量計，庫計
Measure	量度	- frequency	頻率計
Measurement	量度	- integration	積算計
Mechanical advantage	機械利率	- lumen	流明計
- efficiency	機械效率	- power factor	功率因數計
- energy	機械能	- slip	頻差計
- strength	堅強程度	- watt-hour	瓦時計
Mechanics	力學	- wave	波長計
- quantum	量子 —	Meteorology, electric	電流星學

<b>Method</b>	方法	<b>Milligram</b>	一 克, 粹
-, differential	差示法	- henry	一 亨, 斧
-, direct deflection	偏轉直示法	- meter	一 米, 線
-, heterostatic	異位差接法	- volt	一 伏, 電
-, idiosstatic	同位差接法	- voltmeter	一 伏計
-, null	零示法	- watt	一 瓦, 無
-, opposition	反對法	<b>Minimum</b>	最小
-, self-heterodyne	自拍法	<b>Minute</b>	分
<b>Metric system</b>	米制	<b>Mirror magnetometer</b>	有鏡磁強計
<b>Metronome</b>	節拍器	<b>Mistake</b>	錯誤
<b>Mho</b>	謨[歐]	<b>Mixture</b>	混合物
<b>Mica</b>	雲母	<b>Mobility</b>	遷移率
<b>Micro</b>	$10^{-6}$ , 紺	- of ions	游子
- ammeter	— 安計	<b>Model</b>	模型
- ampere	— 安, 納	<b>Modulation</b>	調波, 調幅
- farad	— 法, 納	- absorption	吸收調幅
- volt	— 伏, 電	- amplitude	· 調幅
- watt	— 瓦、瓩	- frequency	· 調頻
<b>Micrometer</b>	測微器	<b>Modulator</b>	調幅器
- screw	測微螺旋	- balanced	平衡調幅器
<b>Micromicrofarad</b>	紺, 納	<b>Modulus of elasticity</b>	彈性係數
<b>Micron</b>	$10^{-9}$ 米, 納	<b>Mol (gram-molecule)</b>	克分子
<b>Microphone</b>	微音器	<b>Molecular magnetism</b>	分子磁
<b>Microscope</b>	顯微鏡	- theory	分子說
<b>Microscopic</b>	細微的	- weight	分子量
<b>Migration constant</b>	遷移常數	<b>Molecule</b>	分子
<b>Migration of ions</b>	游子之遷移	<b>Moment</b>	[力]矩, 轉矩
<b>Mil</b>	$10^{-3}$ 吋	- electric	電矩
- circular	圓吋	- magnetic	磁矩
- square	方吋	- specific magnetizing	磁化強度
<b>Mile</b>	哩, 英里	<b>Moment of force</b>	力矩
- ohm	哩歐	- of inertia	轉動慣性
<b>Milli</b>	$10^{-3}$ , 紺	- of magnetic couple	磁耦力矩
- ammeter	— 安計	- of momentum	動量矩
- ampere	安, 納	<b>Momentum</b>	動量

Momentum, angular	角一	- shunt	分激一
- electrokinetic	電一	- single phase	單相一
- electromagnetic	電磁一	- squirrel cage	
Monitoring amplifier	整備放大器	rotor	鼠籠式一, 節轉子一
- detector	警備探波器	- synchronous	同步一
Monocyclic	單循環, 單週	- synchronous induction	同步感應一
Morse	莫斯	- wound rotor	捲轉子一
- code	電碼	Motor generator	電動發電機組
- recorder	記錄器	- starter	電動機之開動器
- system of telegraph	電報制	- starting box	電動機起動匣
Motion	運動	Mould	模型
- accelerated	加速一	Moulded insulation	製造絕緣物
- uniform	等速一	Mounting	裝置
Motional impedance	振動阻抗	Mouth-piece	話筒
Motive power	原動力	Moving coil galvanometer	動圈測電計
Motor	電動機	Multi	多
- alternating current	交流一	Multi-gap oscillator	多隙振盪器
- asynchronous	異步一	Multiphase	多相
- commutator	整流一	Multi-polar	多極的
- compound	複激一	- machine	多極機
- concatenated	鏈接一	Multiple telegraphic repeater	複式傳報器
- constant current	定流一	- telephone switchboard	複式電話總板
- constant speed	定速一	- unit control	多單位控制法
- cumulative compound	積複一	Multiple	多重
- differential compound	差復一	- winding	多重捲
- direct current	直流一	Multiplier	倍率器
- electric	電動機	Multiplying power	倍率
- high speed	高速一	Multi-vibrator	多諧振盪器
- induction	感應	Mutual	互
- low speed	低速一	- conductance	互導
- moderate speed	中速一	- inductance	互感
- polyphase	多相一	- capacity	互容
- repulsion	推拒一	- flux	互有磁流
- repulsion induction	推拒感應一	- induction	互感
- series	串激一		

## N.

Name plate	名稱板	Negative feeder	負載線
Napierian logarithm	自然對數	- glow	負極光輝
Nasal electrode	鼻電極	- plate	負極板
National electrical code	國家電碼	- pole	負極
Natural	自然，固有	- potential	負[電]位
- draft transformer	自然通風變壓器	- resistance	負阻
- frequency	固有頻	- sequence	逆序
- impedance	固有阻抗	- sequence component	逆序成分
- law	自然律	Neodymium	鈦
- logarithm	自然對數	Neon	氖
- magnet	天然磁	- grid screen	一 楪屏
- oscillation	固有振擺	- lamp	一 燈
- period	固有周期	Nernst lamp	芮恩斯特電燈
- science	自然科學	Net efficiency	淨效率
- wave length	固有波長	- profit	淨利
Nautical mile	海哩，浬	Network (grid)	網絡
Nautical telegraphy	海洋電報	-, electric	電氣網
N.B.S. (New British standard wire gauge)	新英[國標]規	Neutral	中[性]的
Needle	針	- axis	中軸
- electrode	針電極	- conductor	中線
- gap	針隙	- current	中線電流
- spark gap	火花針隙	- relay	中線繼電器
- telegraphy	指針電報	- wire	中線
Needle, dipping	磁傾針	- zone of magnet	磁之中性帶
-, magnetic	磁針	Neutralising condenser	抵消容電器
Negative	負	Neutron	中[電]子
- booster	降壓機	Newton	牛頓
- charge	負電荷	Nickel	鎳
- electricity	負電	- iron cell	鎳鐵電池
- electrode	負電極	- plating	鍍鎳
- electromotive force	負電勢	Nichrome wire	鎳鉻線
		Night switch	夜燈

Nitrogen filled lamp	充氮燈	Non-oscillatory	不振擺
No load	零載	Non-periodic alternating current	無周期交流
- current	一毫流	Non-reactive circuit	無抗路
- saturation curve	一饱和曲線	Non-sinusoidal	非正弦
No voltage relay	無壓繼電器	Non-synchronous	異步
- release	無壓釋放器	Normal	正則，常，法線
Node	波節	North, magnetic	磁北
Noise	噪音	North pole	北極
Noisy arc	嘶弧	- seeking pole	指北極
Nominal	公稱	Nozzle	噴嘴
- rating	公稱定額	Nuclear charge	核電荷
Non arcing fuse	無弧保險絲	Nucleus (Nuclei)	核，原子核
- lightning arrester	無弧避雷器	Null method	零示法
Non-conductor	非導體	Number	數
Non-inductive	無感	-, atomic	原子序數
- resistance	無感電阻，純阻	Nut	螺帽
Non-magnetic steel	非磁性鋼		

## D.

Observation	觀察	Oil condenser	油容電器
- error of	觀察之誤	- cooled transformer	油冷變壓器
Octet	八隅體	- damping	油挫抑
Ocean cable	海洋電纜	- duct	油渠
Oersted	奧[斯特]	- engine	油機
Ohm	歐[謨]	- filter	濾油器
- mile	歐哩	- gauge	油量計
Ohmage	歐數	- insulation	油絕緣
Ohmic drop	電阻位落	- switch	油鑰
- loss	熱耗，歐耗	Oil-drop experiment	油滴實驗
- resistance	熱耗電阻	Okonite	奧可奈特
Ohm's law	歐謨定律	Oleometer	油分測定器
Ohmmeter	歐謨計、電阻計	One	一、單
Oil	油	- coil transformer	單圈變壓器
- circuit breaker	油斷路器	- fluid theory	單液說

Open	開, 斷	Oscillator, buzzer type	蜂音一
- arc lamp	開弧燈	-, Hertzian	赫芝一
- circuit	斷路	-, magnetostriction	磁伸縮一
- circuit characteristic	斷路特線	-, master	控制一
- circuit saturation curve	斷路飽和曲綫	-, push-pull	推挽一
- coil armature	開圈電樞	-, quartz controlled	石英控制一
- delta connection	△形接法	-, tube	真空管一
- slot	開口槽	Oscillatory circuit	振盪電路
Operand	受算子	- current	—電流
Operate	運用	- discharge	—放電
Operating engineer	運用工程師	Oscillogram	波形圖
Operation	運算, 運用	Oscillograph	示波器
Operational calculus	運算微積	-, cathode ray	負極射線示波器
Operator	算子, 運算號	Out of step	亂步
Operator	司機生	Outlet	出線頭
Optimum	最佳	Output	輸出, 出量
Opposition method	反對法	- current	—電流; 出流
Order	級	- energy	—能
- of magnitude	數量級	- power	—功率
Ordinate	縱坐標	- voltage	—電壓
Oscillating	振盪	Over, arc	飛弧
Oscillation	振盪	-, flash	飛閃
-, continuous	連續一	Overall efficiency	總效率
-, critically damped	臨界減幅一	Overcharge	過量充電
-, damped	挫抑一, 減幅一	Over-compound	超複
-, electric	電一	Over-excitation	超激
-, forced	外迫一	Overhead	高架
-, harmonic	諧波一	- line	—線路
-, free	自由一	- tramway (trolley)	—電車
-, natural	固有—	Overload	過載
-, parasitic	寄生一	- capacity	—量
-, sustained	持續一	- relay	—繼電器
-, undamped	不減幅一	Overvoltage	過度電壓
Oscillator	振盪器	Oxide	氧化物
-, audio frequency	音頻一	- filament lamp	—絲花燈
		- film arrester	—膜避雷器

## P

Packing effect	緊束效應	Performance curve	運用曲線，工作曲線
Pan	盤	Period	周期，期
Pancake winding	餅形線捲	Periodic motion	周期運動
Panel	板	Pennalloy	普美洛(鎳鐵合金)
Paper	紙	Permanent	永久
- impregnated	浸漬紙	- magnet	一 磁鐵
Paper condenser	紙板容器器	- magnetism	一 磁性
- insulation	紙絕緣	Permeability, magnetic	磁導係數
Parallel	並行，並列，並	Permeameter	磁導計
- circuit	並聯路	Permeance	磁導
- coupling	並耦	Pérmínvar	普明凡(鎳鐵錳合金)
- operation	並行運用	Permittance	介導
- plate condenser	並行片容電器	Permittivity	介導係數，介質常數
- resonance	並聯共振	Perturbation, magnetic	磁擾亂
- series	混聯	Phantom antenna	幻天線
Parallel winding	並聯繞捲，並捲	- circuit	幻電路
Paramagnetic	順磁的	Phase	相
- substance	順磁質	- angle	相角
Paramagnetism	順磁性	- belt	相帶
Parameter	參數	- changer	換相器(機)
Parasitic oscillation	寄生振盪	- converter	換相機
Parent substance	母質	- difference	相差
Party line	合用線(電話)	- indicator	示相器
Paste, active	有效糊	- sequence	相序
Path, closed	通路	- shifter	移相器
Peak	頂點頂	- splitter	分相器
- factor	波頂因數	- transformer	變相器
- load	頂高負載	Phenomenon (phenomena)	現像
- value	頂高值	Phone	電話，音筒
Peltier effect	貝爾帝作用	- head	[頭掛]聽筒
Pendulum	擺	Phoneplex telegraphy	傳話電報
Pentode	五極管	Phonograph	留聲機

Phosphor bronze	含磷青銅	Pith ball	通草球
Phosphorescence	磷光	- electroscope	— 驗電器
Phosphorescope	磷光鏡	Plant electricity	植物電
Phosphorus	磷	Plant	廠
Photo-cell (photo-electric cell)	光電管	- factor	廠內因數
Photo-electric	光電[的]	- load factor	廠內負載因數
- cell	光電管	Plate	板極，板，片
- current	光電流	- condenser	平片容電器
- effect	光電效應	- circuit	板極電路，板路
Photo-electricity	光電，光電學	- current	板極電流，板流
Photo-electromotive force	光電勢	- potential	板極電位，板位
Photometer	光度計	- rectification	板路矯流
Photometry	光度學	- resistance	板極電阻
Photophone	光話器(有聲電影)	- voltage	板極電壓
Phototelegraphy	傳真電報	Plate, accumulator	蓄電池之極板
Photo-voltaic effect	光電效應	- Faure	福耳極板
Pick-up	拾波器	- ground	接地板
Pick-up coil	拾波圈	- lightning protector	避電板
Picture, moving	電影	- negative	負極板，底片
-, sound	有聲電影	- parallel	並行板(片)
Picture telegraphy	傳真電報	- pasted	塗料極板
Piezo-electric effect	壓電效應	- positive	正極板，正片
Piezo-electric quartz	壓電石英	Platinum	鉑
Piezoelectricity	壓電	Pliers	鉗子
Pilot brush	指引刷	Plug	插頭
Pilot lamp	指引燈	- rheostat	— 變阻器
Pile	堆	- switch	— 電鑰
-, thermo	熱電堆	Plug, calling	呼喚
Pin type insulator	針式絕緣體	- fuse	保險絲
Pinion	小齒輪	- safety	安全
Pitch	節距，距	- spark	火花
-, back	後 —	Plume, electric	驗電羽
-, front	前 —	Point	點，尖端
-, fractional	短 —	- charge	點荷
Pitch factor	節距因數	- discharge	尖端放電

<b>Point pole</b>	點極	<b>Pole effect</b>	電極效應
<b>Points; action of</b>	尖端作用	- face	極面
<b>Polar coordinate</b>	極坐標	- piece	極部
- curve	極[標]曲線	- strength	磁極強度，極強
- zone	極帶	<b>Pole</b>	桿
<b>Polarization (polarisation)</b>	極化	<b>Polyphase</b>	多相
- cell	電池	- alternator	一發電機
- current	電流	- current	一電流
<b>Polarized cell</b>	極化電池	- motor	一電動機
<b>Polarised relay</b>	極化繼電器	- system	一制
<b>Polarity</b>	極性	- voltage	一電壓
-, additive	加極性	<b>Porcelain</b>	瓷
-, subtractive	減極性	- insulation	瓷絕緣體
<b>Pole;</b>	極	<b>Porosity</b>	有孔性
-, commutating	整流極	<b>Portable</b>	可攜，手提式
-, consequent	庸極	<b>Positive</b>	正，正極
-, field	場極	- carbon	正極炭條
-, intermediate	庸極	- charge	正電荷
-, magnetic	磁極	- column	正極區
-, main	主極	- electricity	正電
-, negative	負極	- feeder	正價線
-, north	北極	- nucleus	正電核
-, north seeking	指北極	- plate	正極板
-, positive	正極	- potential	正極電位
-, salient	顯極，凸極	- pole	正極
-, shaded	受蔽極	- rays	正極射線
-, south	南極	- sequence	順序
-, south seeking	指南極	- sequence component	順序成分
-, split	分極	<b>Positron</b>	正[電]子
-, unit magnetic	單位磁極	<b>Possible error</b>	可能誤差
<b>Pole shoe</b>	極靴	<b>Possibility</b>	可能性
-, distance	極距		

Potential	位，電位	Power amplification	功率放大
-, absolute	絕對一	- component	有功成分
-, concentration	濃差一	- factor	功率因數
-, critical	臨界一	- house	電力廠，發電所
-, discharge	放電一	- limiting reactance	限力電抗
-, drop of (fall of)	電位降落，位落	- line	電力線
-, earth	地電位	- plant	發電廠
-, electric	電位	- transmission	電力輸送 功率輸送
-, electrostatic	靜電位	- tube	高功率真空管
-, excitation	激磁一	Power	器(算學)
-, fall of	一降落，位落	Poynting's theorem	<u>樸因丁定理</u>
-, grid	柵極一	- vector	一 向量
-, ionization	游離一	Practical unit	實用單位
-, magnetic	磁位	- system of electrical units	電單位實用制
-, negative	負電位	Precision	精確
-, positive	正電位	- instrument	精確儀器
-, radiation	輻射一	Press	壓機
-, resonance	共振一	Press button	按鈕
-, retarded	推後一	Pressure	壓力
-, spark	火花一	- gauge	壓力計
-, vector	有向位	- head	水壓高
-, zero	零位	Primary	原
Potential difference	位差	- battery	原電池組
- -, contact	接觸位差	- cell	原電池
Potential energy	位能	- circuit	原電路
- gradient	一變率，一梯度	- coil	原線圈
- regulator	一調整器	- current	原電流
- transformer	變位器	- standard	原標準
Potentiometer	電位計	- voltage	原電壓
- Leeds and Northrup	利茲諾司達一	- winding	原捲
Poulsen arc	浦爾孫弧	Prime mover	原動機
Pound	磅	Principle	原則
Poundal	磅達	Printing telegraph	印字電報
Power	功率 動力	Probable error	近真誤差
-, electric	電功率，電力		

Process	過程	Pump	抽機，唧筒，泵
Progressive winding	前進捲法	-, air	抽氣機(筒)
Projection	投影	-, centrifugal	離心一
Prony brake	柏朗尼制動器	-, electric	電一
Proof plane	驗電板	-, reciprocating	往復一
Propagation	傳播	-, water	抽水機
• - constant	常數	Puncture	鑿穿
Proportion	比例	- test	試驗
Protective device	保護機件	- voltage	電壓
rotor	轉子	Push button	按鈕
Proximity effect	鄰近作用	Push-pull amplifier	推挽式放大器
Pulley	滑輪，滑車	Push-pull type	推挽式
Pull-in torque	牽入轉力	Pyro-electric crystal	焦熱電晶體
Pull-out torque	脫出轉力	Pyro-electricity	焦熱電現象
Pulsating current	脈振〔電〕流	Pyromagnetic dynamo	熱磁電機
- wave	脈振波	Pyromagnetism	熱磁性
Pulse excitation	脈激	Pyrometer	高溫計

## Q.

Quadrant	象限	Quantum number, oscillational	振擺一
- electrometer	靜電計	-, radial	徑一
Quadrature component	正交成分	-, rotational	轉動一
Quadriplex telegraphy	四工電報	-, total	總一
Quality	性質	Quantum of action	作用量子
Quantity of electricity	電量	Quantum theory	量子論
Quantum	量子	Quarter phase	直角相位
- mechanics	量子力學	Quartz	石英
Quantum number	量子數	-, piezo electric	壓電一
Quantum number, azimuthal	角一	Quenched spark gap	遠熄火花隙
- -, effective	有效一	Quick break switch	速斷電鑑
- -, equatorial	赤道一	Quick silver	水銀(汞)
- -, inner	內一	Quiet arc	靜弧
- -, latitudinal	徑一		

## R.

Rack		架	- minerals	— 矿物
Radiability		輻射力	- substance	— 質
Radial		沿徑，徑向	- transformation	— 變化
Radian		弧度	Radioactivity	放射現象
Radiant energy		輻射能	-, induced	應放射
- rays		輻射線	Radiogram (wireless message)	無線電報
Radiation		輻射	Radiography	X 射線攝影
- height		輻射高度	Radio-lead	[放]射鉛
- loss		輻射耗	Radiometer	輻射計
- resistance		輻射抗拒	Radiomicrometer	輻射顯微計
Radiator		輻射體	Radio-phone	無線電話
Radical		根	Radioscope	放射鏡
Radio		射電，無線電	Radio-telegraphy (wireless telegraphy)	無線電報
- beacon	— 標(指向台)		Radio-telephony (wireless telephony)	無線電話
- communication		— 通訊	-, multiplex	多重 —
- compass	— 罗盤(探向器)		Radio-thorium	[放]射鈾
- direction finder		— 探向器	Radio-uranium	[放]射鈾
- field		— 電場	Radio wave	無線電波
- field strength	射電場強度		Radium	鐳
- field strength map	射電場強度圖		- emanation	— 射氣
- frequency		射頻	- standard	— 標準
- frequency amplifier	射頻放大器		Radius (radii)	半徑
- frequency oscillator	射頻振盪器		Rail	軌，鐵軌
- frequency transformer	射頻變壓器		Railway (railroad)	鐵道
Radio-actinium		[放]射鈻	-, electric	電氣 —
Radio-active		放射[的]	Range	範圍，射程
- atom		— 原子	-, indication	指示範圍
- change		— 變化	-, measurement	測定範圍
- constant (decay constant)		— 常數	Rate	率，價格
- decay		— 衰變		
- elements		— 元素		

Rated	額定	- power	功率
- capacity	額定容量	- voltampere	伏安
- value	額定值	Reactor	電抗器
Rating	定額	Reading	示數
- continuous	連續	Real number	實數
- intermittent	間斷	- part	部分
- nominal	公稱	- component	有功成分
- short time	短期	Receiver	接收器[機]
Ratio	比	-, autodyne	自拍
- arm	比率臂	-, beacon	定向
- of transformation	變壓比	-, balanced	平衡
Rays	射線	-, Bell (straight receiver)	麥耳收話器
- alpha	$\propto$ -	-, continuous	連續波
-, Becquerel's	柏克勒爾	-, coupled	耦合
-, beta	$\beta$ -	-, crystal	晶體
-, canal	正極	-, heterodyne	他拍
-, cathode	負極	-, long wave	長波
-, delta	$\delta$ -	-, metadyne	平衡
-, gamma	$\delta$ -	-, polarized	極化
-, Lenard	勒納爾	-, reflex	回復
-, positive	正	-, regenerative	再生
-, X	X	-, short wave	短波
Reactance	電抗	-, super heterodyne	超他拍
-, capacity	容抗	-, super-regenerative	超再生
-, leakage	漏抗	-, telegraph	收報器(機)
-, inductive	感抗	-, telephone	收話器
-, synchronous	同步電抗	Receiving	接收
Reactance drop	抗落	- circuit	接收電路
Reaction	反作用, 反抗	- end	接收端
-, armature	電樞反作用	- station	接收電台
Reaction motor	反抗電動機	Receptacle	納口
Reactivation	復活	Reception	接收[法]
Reactive	無功	-, beat	拍頻
- component	成分	-, continuous wave	連續波
- factor	因數	-, homodyne	零拍

Recombination	重合	Regulator	調整器
Recorder	記錄器	-, induction	感應一
-, Morse	莫斯一	-, speed	調速器
Rectification	矯流	-, voltage	調壓器
-, plate	板路一	Relative	相對
-, grid	柵路一	Relativity, theory of	相對論
Rectifier	矯流器	Relay	繼電器
-, commutator	換向一	-, differential	差接一
-, crystal	晶體一	-, inverse time limit	反時限一
-, electrolytic	電解一	-, low voltage	低壓一
-, full wave	全波一	-, no-voltage	無壓一
-, half wave	半波一	-, overload	過載一
-, mercury	水銀一	-, polarized	極化一
-, mercury (vapor) arc	汞氣弧一	-, protective	保護一
-, vacuum tube	真空管一	-, reversed current	反流一
Rectify	矯正	-, reverse phase	反相一
Rectifying tube	矯流管	-, reverse power	反力一
Rectifying valve	矯流管	-, time limit	時限一
Reduction factor	減少因數	Release	釋放器
Re-entrancy	重入	-, low voltage	低壓一
-, degree of	一 次數	-, no voltage	無壓一
Reflected wave	反射波	Reluctance	磁阻
Reflecting galvanometer	反射測電計	Reluctivity	磁阻係數
Reflection	反射	Remanence	頑磁性
Reflector	反射器(鏡)	Remanent magnetism	頑磁
Refraction	折射	Remote control	遙制
Regeneration	再生現象	Repeater	重發器, 轉報器
Regenerative	再生	Repeating coil	重發圈
- braking	一 制動	- relay	轉報繼電器
- circuit	一 周路	- telegraphic station	轉報站
- control	一 控制	Representation, graphic	圖示
Regulation	調整	Repulsion	推拒
-, inherent	內有 一, 固有 一	- induction motor	推感電動機
-, speed	速度 一	- motor	推拒電動機
-, voltage	電壓 一	Residual	剩餘

Residual charge	剩餘電荷, 剩荷	Resistance, specific	— 係數
- electricity	剩電	-, standard	標準 —
- magnetism	剩磁	-, temperature coefficient	
Resin	松香	of	電阻之溫度係數
Resinous electricity	負電	Resistance box	電阻匣
Resistance	電阻	- bridge	— 橋
- adjustable	可調 —	- coefficient	— 係數
- anode	正極 —	- coil	— 線圈
- antenna	天線 —	- coupling	— 耦合
- choking	過流 —	- loss	— 損耗
- contact	接觸 —, 觸阻	- thermometer	電阻溫度計
- critical	臨界 —	Resistivity	電阻係數
- dielectric	介質 —	Resistor	電阻體
- discharge	放電 —	Resolution	分解
- effective	有效 —	Resonance	共振
- electric	電阻	-, acoustic	音響 —, 汽鳴
- electrolytic	電解阻	-, electric	電 —
- equivalent	等值 —	-, parallel	並聯 —
- equivalent single phase	等值單相 —	-, selective	選擇 —
- external	外 —	-, series	串聯 —
- friction	摩擦阻	Resonance current	共振電流
- grid	柵路 —	- curve	— 曲線
- ground	地阻	- potential	— 電位
- high frequency	高頻 —	Resonant circuit	共振電路
- inductive	有感 —	- conductor	共振導體
- insulation	絕緣 —	Resonator	共振器
- internal	內 —	Resultant	合力, 累合
- leakage	漏 —	Retardation	減速、滯
- negative	負阻	Retarded potential	推後電位
- non-inductive	無感 —	Retentivity	頑磁性
- ohmic	熱耗 —	Retrogressive winding	後退捲 [法]
- output	輸出 —	Return	回路
- plate	板路 —	-, earth	地回路
- radiation	輻射 —	-, ground	地回路
- shunt	分流 —	Return wire	回線

## 電機名詞

61

Reverse	反	Rocker	搖移器
- current relay	反流繼電器	- arm	搖臂
- power relay	反力繼電器	- ring	搖[移]環
Reversible	可逆(兩用)	Rod, lightning	避電針, 避雷針
- motor	一 電動機	Roentgen	倫琴
Reversing controller	換向控制器	- rays	一 射線
- switch	換向電鑰	- tube	一 管
Revolution	轉數, 週轉	Rolling stock	車輛
- counter	轉數計	Root mean square (r.m.s.)	均方根
- per minute (r.p.m.)	每分轉數, 轉/分	- value	一 值
Revolving armature	旋轉電樞	Rotary	旋轉, 轉動
- field	旋轉磁場	- converter	一 換流機
Rheostat	變阻器	- field motor	一 磁場電動機
-, carbon	炭 一	- gap	一 隙
-, field	磁場 一	Rotating	旋轉, 轉動
-, filament	燈絲 一	- field	一 磁場
-, starting	起動 一	Rotation, magnetic	磁轉偏
-, water	水 一	Rotor	轉動子、轉子
Ribbon coil	扁帶線圈	-, squirrel cage	籠式 一
- fuse	扁帶保險絲	-, wound	捲式 一
Right hand rule	右手定則	Rule	定則
Ring	環	-, Ampere's	安培 一
- armature	環形電樞	-, corkscrew	螺旋 一
Ring, collector	集流環	-, Fleming's	弗來明 一
-, guard	保護環	-, left hand	左手 一
-, rocker	搖環	-, right hand	右手 一
Ringing circuits	鳴鈴路, 信號周路	Run, heat	熱驗
- key	鳴鈴鍵		

## S.

Safe alarm	安全警號	Secondary coil	副線圈
- carrying capacity	安全負載量	- current	副電流
Safety	安全	- emission	副放射
- fuse	—保險絲	- poles (consequent poles)	庶極
- lamp	—燈	- standard	副標準
- plug	—插頭	- voltage	副電壓
Safety, factor of	安全因數	- winding	副捲
Sag	弛度	Sectional coils	分組線圈
Salient pole	顯極，凸極	Seebeck effect	<u>西貝克效應</u>
Saturation	飽和	Segment	截片
- curve	飽和曲線	-, commutator	整流片
Scattering	散射	Selection principle	選擇原則
Scintillation	閃爍	Selective radiation	選擇輻射
Scintilloscope	閃爍鏡	- resonance	選擇共振
Scale	標度，比例尺	Selectivity	選擇性
Scott connection	司谷聯接法	Selenium	鵝
Screen	屏	- cell	鵝光電管
- constant	屏蔽常數	- photometer	鵝質光度計
- grid	屏柵	Self	自
Screen, electric	電屏	- cooling transformer	自冷變壓器
-, magnetic	磁屏	- excitation	自激
-, neon grid	氛柵屏	- inductance	自感[係數]
Screw	螺旋	- induction	自感
-, binding	接線螺旋	- starting	自能開動
Search light	探海燈	Self-closing telegraph key	自閉電報鍵
Secant	正割	Self-excited dynamo	自激電機
Secohm	秒歐(電感單位)	Self-helerdyne (autodyne)	自拍
Secohmmeter	秒歐計，電感計	- -(autodyne) method	自拍法
Second harmonic	次諧[波]	Semi-conductor	半導體
Secondary	次，副	Sender ' y	發報鍵
- cell	蓄電池	Sending	發送
- circuit	副周路	- end	發送端

Sending station	發送站	電震
Sensibility	銳覺性	磁靴
Separate excitation	別激	靴形接觸
Sequence	序	工場
-, negative	逆序	工場試驗
-, positive	順序	
-, zero	零序	短
Sequence operator	序算子	短碰
Series	串聯	短節捲
- excited	串激	內分捲
- generator	串激發電機	短時定額
- motor	串激電動機	短波
- parallel	混聯	
- winding	串捲	
Series, fourier	傅立葉級數	
Series	系,序	分激
-, actinium	鈍系	分激發電機
-, electrochemical	電化元素序	分激電動機
-, thermoelectric	熱電序	分捲
Service	業務、服務	
Service engineer	業務工程師	
Sextaplex telegraph	六工電報	
Shaded pole	受蔽極	側帶
Shading coil	蔽圈	側音
Shaft	軸	西門子電樞
-, crank	曲柄軸	西門子哈斯蓋電池
Sharp tuning	銳調	記號,符號
Sharpness of tuning	調諧之銳度	信號
Shell	殼	
-, magnetic	磁殼	間斷信號
Shell type transformer	外鐵式變壓器	信號強度
Shield	蔽	發信電鍵
end	端蔽	靜弧
Shielding	屏蔽	珪
Shock	震	鎢
	- steel	鎢鋼
	- Simple harmonic	單諧

Simple harmonic motion	單諧運動	Sneak current	潛行電流
- - " wave	單諧波，正弦波	Socket	插座
Simplex	單	Soft steel	軟鋼
- telegraphy	單工電報	Solder	錫
- winding	單捲	Soldering	錫接
Simultaneous	同時	- flux	鉛劑
- telegraphy and telephony	同線電報電話	- iron	鉛鐵
Sine	正弦	Solenoid	螺管
- wave	正弦波	Solenoidal vector	螺矢
Single	單	Solution	溶液
- layer winding	單層捲	- , electrolytic	電解溶液
- fluid theory	單液說	Solution	解(算學)
- phase	單相	Sound	聲音，聲
- pole switch	單極電鑰	- moving picture	有聲電影
- throw switch	單投電鑰	Sounder	音響器
- re-entrant	一次重入	South pole	南極
Sinusoidal	正弦	- seeking pole	指南極
Skin effect	皮膚作用	Space	空間
Skip distance	跳越距離，越距	- charge	[管內] - 電荷
Sky wave	天波	- factor	— 因數
Slide contact	滑動接觸	- lattice	— 樞子
Slide wire	滑線	- velocity	— 速度
- bridge	— 電橋	Spacing	間隔
Slip	退移，頻差，滑	Span	張度，跨度
- frequency	差頻	Spark	火花
- meter	頻差計	- arrester	— 避電器
- ring	匯電環	- damping	— 振抑
Slot	槽	- discharge	— 放電
-, enclosed	閉口槽	- gap	— 隙
-, open	開口槽	- quenched	速熄火花隙
-, semi-closed	半閉口槽	- over	飛火花
Slot pitch	槽節距	- plug	火花插頭
Slotted core armature	有槽鐵捲	- time	發火花時限
Smooth core armature	光心電樞	- telegraphy	— 電報
		- transmitter	— 發報器

Sparking voltage (potential) 發火花電壓(位)		Spinning electron 旋轉電子
Sparkless commutation 無火花整流		- top 旋子，陀羅
Speaking tube 話管		Spiral 螺線
Specific capacity 比容量		- balance 螺簧秤
- charge 比電荷		- spring 螺簧
- conductance 比電導		- winding 螺線捲
- conductivity 比導		Split conductor cable 分心電纜
- gravity 比重		- phase 分相
- heat 比熱		- pole 分極
- inductive capacity 介質常數		Sponge lead 紗鉛
(dielectric constant)		Spring jack 彈簧插口
- magnetizing moment (intensity of magnetization)	磁化強度	Squealing (of amplifiers) 號叫
- reluctance 比磁阻		Squirrel cage rotor 龍轉子
- resistance 比電阻		Stability 穩度
- volume 比容		Standard 標準
Specification 說明書		- cell 電池
Spectral lines 光譜線		- resistance 電阻
Spectrograph 光譜圖		Standard, primary 原一
Spectrometer 分光儀		-, secondary 副一
Spectroscope 分光器		Standing wave 駐波
Spectrum (spectra) 光譜		Star connection 星形接法
- analysis 一分析		Starter 起動器
Speed 速度[度], 快慢		Starting 起動
- characteristic curve 速度曲線		- box 一匣
- counter 計速器		- rheostat 變阻器
- limiting device 限速機件		Static 靜，天空電
- limiting switch 限速電鑑		- characteristic 靜的特性
- regulation 速度調整		- charge 靜電荷
Speed time curve 時速曲線		- induction 靜電感應
Sphere 圓球		Station 站
- gap 球隙		-, central 總站，總場
Spherical harmonics 球諧函數		Stationary wave 靜止波，駐波
Spherometer 球面規		Stator 固定子，定子
Spider 鐵幅		Steady state 穩定狀態，定態
		Steam 蒸汽

<b>Steam engine</b>	蒸汽機	<b>Sub-branch</b>	支線
- <b>turbine</b>	汽輪機	<b>Sub-main</b>	支線
<b>Steepness</b>	峻度	<b>Submarine cable</b>	海底電纜
<b>Steinmetz's law</b>	司坦麥茲定律	- <b>telegraph</b>	海底電報
<b>Step</b>	步	<b>Subscriber</b>	用戶
- <b>down</b>	變低	<b>Subscript</b>	下角註
- <b>up</b>	變高	-, double	雙一
<b>Stop</b>	阻止，停止	<b>Substance</b>	物質
<b>Storage battery</b>	蓄電池組	<b>Substation</b>	分站 支站
<b>Storm, electric</b>	電暴	<b>Subsynchronous speed</b>	次同步速度
-, magnetic	磁暴	<b>Subtractive polarity</b>	減極性
<b>Strain</b>	形變	<b>Successive approximation</b>	漸近法
- <b>insulator</b>	應變絕緣體	<b>Summation</b>	總和
<b>Strand</b>	絞[線]	<b>Super-conductor</b>	超導體
<b>Stranded cable</b>	絞繩	<b>Super-conductivity</b>	超導現象
- <b>wire</b>	絞線	<b>Superheated steam</b>	過熱蒸汽
<b>Stray capacity</b>	雜散電容	<b>Super-heterodyne</b>	超地拍
- <b>current</b>	雜電流	- - receiver	—接收器
- <b>field</b>	雜散磁场	<b>Superficial magnetism</b>	表面磁
- <b>loss</b>	雜耗	<b>Superposition</b>	重疊
- <b>loss power</b>	雜耗功率	- principle of	—原則
<b>Strength</b>	強度	<b>Super-regenerative receiver</b>	超再生接收器
- of electric field	電場 —	<b>Supersaturated</b>	過度飽和
- of magnetic field	磁場 —	<b>Superscript</b>	上角註
<b>Strength, dielectric</b>	介質強度	<b>Supply</b>	供給
<b>Stress</b>	應力	<b>Support</b>	架，支柱
<b>Stretch</b>	伸長	<b>Surface</b>	面 表面
<b>Striction</b>	縮小	<b>Surge</b>	突波，浪
<b>Striking distance</b>	閃擊距離	impedance	突波阻抗
- of an arc	弧之觸發	<b>Susceptance</b>	電納
<b>String</b>	弦	<b>Susceptibility, electric</b>	電納係數
<b>Stroboscope</b>	斷續光盤	-, magnetic	磁納係數
<b>Structure</b>	結構	<b>Suspension type insulator</b>	懸垂絕緣體
<b>Studio, broadcasting</b>	播音室	<b>Sustained</b>	持續
<b>Sub-atom</b>	副原子	- oscillation	—振擺

Sustained radiation	持續輻射	Switching	開關
- short circuit	— 短路	Symbol	符號
Switch	電鑰，開關	Symbolic method	符號法
- blade	— 刀片	Symmetrical	對稱
- board	— 板	- component	對稱成分
- box	— 匣	- coordinates	對稱坐標
- gear	— 機件	- method of	對稱坐標法
Switch, change over	轉換 —	Synchronism	同步
-, controlling	控制 —	Synchronize	整步，同步
-, double break	雙斷 —	Synchronizer	整步器
-, double pole	雙極 —	Synchronizing	整步
-, double throw	雙投 —	- device	— 器
-, double pole double throw	雙極雙投 —	- lamp	— 燈
-, field discharge	破陽放電 —	- power	— 功率
-, knife	刀形 —	- current	— 電流
-, main	總鑰	Synchronous	同步[的]
-, master	主鑰	- converter	— 變流機
-, oil	油鑰	- impedance	— 阻抗
-, single pole	單極 —	- machine	— 機
-, single throw	單投 —	- multiplex telegraphy	— 多工電報
-, starting	起動 —	- speed	— 速度
-, three-pole	三極 —	Synchroscope	整步表
-, three way	三路 —	Syntonic wireless telegraphy	共振無線電報
-, triple pole	三極 —	Syntonising coil	調諧線圈
-, two way	二路 —	Syntony	其振
		System	系，制

## T.

Table	表，表格	Tap circuit	分接路
Tachometer	速度計	Tape	織帶
Tangent	正切	-, cotton	棉 —
- galvanometer	— 測電計	-, friction	黏 —
Tank circuit	櫃路	Telegram	電報
Tap	接頭，搭，分接	Telegraph	電報，電報機

<b>Telegraph receiver</b>	收報機	<b>Temperature</b>	溫度
- repeater	轉報機，重報重發機	- coefficient	—係數
<b>Telegraph, automatic</b>	自動	- rise	-- 上昇
-, multiplex	多工	<b>Temperature, absolute</b>	絕對
-, recording	記錄	<b>Temporal magnet</b>	暫時磁鐵
<b>Telegraphic box sounder</b>	電報鳴匣	<b>Temporary magnetism</b>	暫時磁性
- codes	電報碼	- magnetisation	暫時磁化
<b>Telegraphy</b>	電報[學]	<b>Tensile strength</b>	抗張強度
-, carrier	遞波	- stress	應張力
-, continuous wave	等幅波	- test	伸長試驗
-, diplex	雙信	<b>Tension</b>	張力
-, directed wireless	指向無線	<b>Tensor</b>	張量
-, field	軍用	<b>Term</b>	項；名詞
-, duplex	雙工	<b>Terminal</b>	端
-, multiple	多工	- voltage	端電壓
-, nautical	海上電報	<b>Terrestrial magnetism</b>	地磁
-, printing	印字	<b>Tertiary</b>	第三
-, quadrplex	四工	- winding	第三捲
-, short wave	短波無線	<b>Tesla induction coil</b>	<u>推斯拉</u> 感應圈
-, simplex	單工	<b>Test</b>	試驗
-, spark	火花	-, acceptance	接受
-, submarine	海底	-, busy	忙碌
-, syntonic wireless	共振無線	-, engaged	忙碌
-, wireless	無線	-, life	壽命
<b>Telephone</b>	電話機	<b>Tetrode</b>	四極管
-, automatic	自動	<b>Theoretical physics</b>	理論物理
<b>Telephone exchange</b>	電話局	<b>Theory</b>	[學]說，論
- receiver	收話器	<b>Thermal current</b>	熱電流
- transmitter	發話器	<b>Thermion</b>	熱游子
<b>Telephony</b>	電話[學]	<b>Thermionic current</b>	熱游子電流
-, carrier wave	遞波	- tube valve	熱游子管
-, wireless	無線	<b>Thermionics</b>	熱游子學
<b>Telephotography</b>	電傳照相	<b>Thermo-chemical cell</b>	熱化電池
<b>Television</b>	電視	<b>Thermo-chemistry</b>	熱化學

Thermo-couple	熱[電]偶	Three filament incandescent	
- junction	一接頭	lamp	三絲白熾燈
Thermodynamics	熱力學	- phase	三相
Thermo-electric	熱電	- pole	三極電鑄
- couple	一偶	- way switch	三路電鑄
- diagram	一圖	- wire system	三線制
- effect	一效應	Threshold frequency	低限頻率
- e.m.f.	一電勢	Throttling curve	節流曲線
- inversion	-- 轉變	- process	一過程
- junction	一偶接頭	Throw	投
- neutral point	一中點	Thrust	推力，撞力
- pile	一堆	Thunder	雷
- power	一係數	Tickler coil (feed back coil)	反噏線圈
- series	一序	Tie line	連絡線
- thermometer	一溫度計	Tight coupling	密耦
Thermo electricity	熱電[學]	Time	時
Thermo-galvanometer	熱電測電計	- constant	時間常數
Thermograph	溫度記錄器	- lag	時滯
Thermo-magnetism	熱磁性	- limit relay	時限繼電器
Thermometer	溫度計	Tin	鈡
Thermopile	熱電堆	Tinned wire	鍍銀線
Thermostat	恒溫器	Toggle switch	揲電鑄
Third brush	第三電刷	Tolerance	裕度，容許度
Third harmonic	第三諧[波]	Toll line	市外線
Third rail system	三軌制	Ton	嘶
Thomson effect	湯姆孫效應	Tone	音，音調
Thomson-Houston dynamo	湯姆孫豪士登電機	- , beat	拍音
Thoriated filament	塗釤燈絲	- , combination	合音
Thorium	釤	- , difference	差音
Thorium emanation	釤射氣	- , side	側音
Threading	穿過	Tone modulation	純音調幅
Three electrode vacuum		Tongs	鉗，鉗
tube	三極真空管	Tonometer	音調計
		Tooth	齒

Tooth ripple	齒紋波	-, core type	內鐵式
Toothed wheel	齒輪	-, current	變流器
Toroid	[圓錐曲線]環	-, frequency	變頻器
Torque	轉力，轉矩	-, instrument	電計
-, pull-in	牽入	-, oil cooled	油冷
-, pull-out	脫出	-, phase shifting	移相
-, starting	起動	-, potential	變位器
Torsion	扭力，扭轉	-, power	供力變壓器
- balance	扭秤	-, radio frequency	射頻
Torsional moment	扭力矩	-, shell type	外鐵式
- pendulum	扭擺	-, step down	降壓
- stress	應扭力	-, step up	升壓
Total	總	-, water cooled	水冷
Toughness	韌性	Transformer brnk	變壓器組
Tower	塔	- coupling	- 耦合
Track	軌道	Transient current	瞬變電流，暫流
Traction	曳	- voltage	瞬變電壓，暫電壓
-, electric	電曳(電氣鐵道)	- phenomenon	瞬變現象
Traffic	運輸貨客，報務	Transmission	輸送，輸電
Train car	電車	- beam	定向發送
Train of waves	波列	- power	電力輸送
Tramway	電車	- single side band	單側帶發送
Transference number	遷移數	Transmission line	輸電線
Transformation	變化，變換	- range	輸送範圍
-, cyclic	循環變化	- unit	傳訊單位
Transformation ratio	變壓比率	Transmitter	發送機(器)
Transformer	變壓器	- arc	電弧
-, air blast	氣吹	- carbon	炭
-, air cooled	氣冷	- continuous wave	等幅波
-, air core	空心	- quartz	石英
-, alternating current	交流	- spark	火花
-, audio frequency	音頻	Transport numbr	遷移數
-, auto	自耦	Transposition	換位
-, booster	升壓	Travelling wave	行走波，行波

Triode	三極管	Tuning	調諧
Triplex telegraphy	三工電報	- circuit	一 程路
Trolley	電車	- coil	調合圈
- wire	電車導電線	Tuning, flat	純調諧
Trunk line	幹線	-, imperfect	不全調諧
Tube	管	-, sharp	銳 調諧
- canal ray	正極射線管	Turbine	渦輪, 透平(俗名)
-, cathode ray	負極射線管	-, steam	汽輪機
-, Crookes	克羅克司管	-, water	水輪機
-, vacuum	真空管	Turbo-generator	渦輪發電機
Tube of force	力管、力線管	-, steam	汽輪發電機
- of magnetic induction	磁感應管	-, water	水輪發電機
- socket	管座	Turn	匝
Tune	調、調諧	-, ampere	安匝
Tuned amplifier	調諧放大器	Two fluid theory of	電之兩液說
Tuned circuit	諧路	electricity	
Tuner	調諧器	-, phase	二相
Tungsten	鎢	-, wire system	二線制
- filament	鎢絲	Type	式

## U.

Ultimate capacity	最大容量	Underground	地下
Ultra-incandescent lamp	極端白熾燈	- electric conduit	一 電線管
Ultra-violet rays	紫外光線	- line	一 線
Umbrella type antenna	傘形天線	- trolley system	一 電車制
Unbalanced	不平衡	Underload	輕載
Uncertainty principle	測不準原理	Ondulatory current	波動電流
Undamped	不挫[抑], 不減幅	Uni-directed current	單向電流
- oscillation	- 振幅	Unidirectional	單向
- wave	- 波	Uniform	均勻
Undemagnetizable	不可去磁的	- acceleration	勻加速度
Under-compound	低複	- distribution	勻布
- winding	低複捲	- air gap	均勻氣隙
Under-excitation	低激	- magnetic field	勻布磁場

Uniformly magnetized body	均勻磁化體	-, C.G.S.	米克秒 —
Uniperiodic current	等期電流	-, international	國際 —
Uniphase	單相	-, practical	實用 —
Unipolar	單極的	-, transmission	傳訊 —
~ armature	單極電樞	Unit charge	單位電荷
~ magnet	單極磁鐵	- magnetic pole	— 磁極
Unit	單位	- tube of force	—力管
~, absolute	絕對 —	Universal shunt	普通分流器
~, derived	導出 —	Uranium rays	鈾射線
~, electromagnetic	電磁 —	Urban telephony	市區電話
~, electrostatic	靜電 —	Untuned	不調諧
~, fundamental	基本 —		

## V.

Vacuum	真空	Vector, oscillatory	振擺 —
- gauge	真空計	-, rotating	旋轉 —
- tube	真空管	Velocity	速度
Valve, amplifying	放大管	-, angular	角速度
-, Fleming	弗來明管	Ventilation	通風
-, thermionic	熱游子管	- duct	通風溝
-, two-electrode	二極管	Vernier	游標尺
-, three-electrode	三極管	- dial	游尺規面
-, four-electrode	四極管	Vertical	縱
Variable	可變	- axis	縱軸
Variation	變	- component	垂直成分
-, diurnal	日變(地磁)	Vibration	振動
Variocoupler	可變耦合器	- electronic	電子 —
Variometer	可變電感器	- sinusoidal	正弦 —
Vector	向量, 矢量	Vibrator	振動器, 振子
- analysis	- 解析學	Virtual	虛
- diagram	圖, 矢向圖	- work	虛功
- potential	矢向位	Visual corona	可見電暈

Vitreous	玻璃的	- regulator	電壓調節器
- electricity	正電	Voltaic	伏特[的]
Voice	聲	- cell	一電池
- frequency	頻率	- effect	一效應
Volt	伏[特]	- pile	一電堆
- box	一匣	Voltmeter	電解電量計
Voltage	電壓，伏數	-, copper	銅解電量計
-, arc	弧	-, gas	氣解電量計
-, bias	偏	-, silver	銀解電量計
-, brush	刷	-, water	水解電量計
-, corona	暈	Voltampere	伏安
-, free grid	自由柵極	Voltmeter	電壓計，伏計
-, peak	一頂值	-, compensated	補償一
-, terminal	端	-, corona	電暈一
-, transient	瞬變	-, crest	波頂一
Voltage divider	分壓器	-, electrostatic	靜電一
- drop	電壓降	-, multicell	複室一
- gradient	電壓變率	-, peak	波頂一
- regulation	電壓調整		

## W.

Wall socket	壁燈座	Wattmeter	瓦[特]計
Water conductivity	標準電導水	-, electrostatic	靜電一
Water	水	Watt-minute	瓦分
- cooled transformer	水冷變壓器	Watt-second	瓦秒
- rheostat	水變阻器	Wave	波
- turbine	水輪機	-, carrier	遙波
Watt	瓦[特]	-, continuous	連續波，等幅波
Wattage	瓦[特]數	-, damped	減幅波
Watthour	瓦時	-, distorted	畸形波
Watt-hour efficiency	瓦時效率	-, electric	電波
Watthour meter	瓦時計，電度計	-, electromagnetic	電磁波
Wattless (reactive) component	無功成分	-, equivalent sine	等值正弦波

Wave, ether	以太波	Wheatstone bridge	惠司東電橋
-, flat	扁平波	Windage loss	風耗
-, fundamental	基本波	Winding	[線]捲
-, harmonic	諧波	-, amortisseur	挫抑
-, incident	入射波	-, armature	樞捲
-, intermittent continuous	斷續等幅波	-, banked	疊捲
-, long	長波	-, barrel	桶捲
-, modulated	調幅波	-, chain	鏈捲
-, refracted	折射波	-, chord	弦捲
-, reflected	反射波	-, compensating	補償捲
-, short	短波	-, compound	複捲
-, sine	正弦波	-, concentrated	集中捲
-, sinusoidal	正弦波	-, cumulative compound	積復捲
-, standing	駐波	-, differential	差捲
-, stationary	靜止波，駐波	-, differential compound	差複捲
-, transmitted	發送波	-, distributed	分布捲
-, travelling	行走波，行波	-, double layer	雙層捲
-, ultra-short	特短波	-, drum	鼓捲
-, undamped	不減幅波	-, duplex	雙[重]捲
Wave band	波帶	-, field	場捲
-, detector	探波器	-, form	型捲
-, filter	濾波器	-, fractional pitch	短節捲
-, form	波形	-, full pitch	整節捲
-, front	波胸	-, honey comb	蜂巢捲
-, length	波長	-, lap	摺捲
-, meter	波長計	-, long shunt	外分捲
-, trap	濾波器	-, multiple	多列捲
-, winding	波捲	-, multiplex	多[重]捲
Weber's theory of magnetism	韋伯磁性說	-, pancake	餅捲
Welding	燐	-, pitch of	—節距
-, arc	弧燐	-, primary	原捲
-, electric	電燐	-, progressive	前進捲
Weston cell	衛司登電池	-, retrogressive	後進捲
Wet arc	濕弧	-, secondary	副捲
- - over	濕飛弧	-, series	串捲



Winding, short pitch	短節捲	-, Birmingham	<u>自明罕規</u>
-, short shunt	內分捲	-, Brown and Sharpe	<u>美規</u>
-, shunt	分捲	-, British standard	<u>英[國線]規</u>
-, simplex	單[重]捲	Wire television	有線電視
-, single layer	單層捲	Wired radio (wireless)	有線射電
-, spiral	螺旋捲	Wireless	無線電
-, tertiary	第三捲	- telegraphy	無線電報
-, wave	波捲	- telephony	無線電話
Winding diagram	捲線圖[表]	- television	無線電視
Wire	線	Wiring diagram	接線圖
-, aluminum	鋁線	Working efficiency	工作效率
-, copper	銅線	Wound rotor	捲[式]轉子
-, enamelled	瓷漆線	Wrapped wire	包裹線
-, iron	鐵線	Writing telegraphy	書寫電報
Wire gauge	線規	Wye (Y) connection	Y形接法
-, American	美[國線]規		

**X.**

X-ray | - tube | - 管

**Y.**

Y connection | Yoke | [磁]轭

**Z.**

Zeeman effect	最疊效應	Zero sequence	零序
Zero	零	- - component	- 成分
- method	零示法	Zig-zag	參差
- potential	零電位	- connection	- 接法

